

Série de poêles à pellets

S5ultra air+

wodtke ixpower

wodtke ixbase

Mode d'emploi

1 À propos de ce mode d'emploi

1.1 Objectif du mode d'emploi




Les informations contenues dans le mode d'emploi vous permettent une commande sûre et complète des poêles à pellets de la série S5 ultra air+ (ixpower et ixbase).

1.2 Groupe cible


Ce mode d'emploi s'adresse à l'utilisateur de l'ixpower et de l'ixbase wodtke. Vous trouverez les informations relatives au montage dans la notice de montage séparée.

2 Symboles utilisés

2.1 Consignes de sécurité

	<p>Avertissement</p> <p>Indications particulières (règles et interdictions) concernant la prévention des dommages corporels ou matériels.</p>
	<p>Risque d'incendie</p> <p>Signale les activités entraînant un risque d'incendie !</p>
	<p>Avertissement</p> <p>Surface chaude !</p> <p>Risque de brûlures !</p> <p>Laisser refroidir l'appareil !</p> <p>Utiliser les gants fournis !</p>

2.2 Symbole d'indication

	<p>Le symbole d'indication signale les paragraphes contenant des informations complémentaires.</p>
---	--

3 Contenu de ce mode d'emploi

1	À propos de ce mode d'emploi	2
1.1	Objectif du mode d'emploi	2
1.2	Groupe cible	2
2	Symboles utilisés	2
2.1	Consignes de sécurité	2
2.2	Symbole d'indication	2
3	Contenu de ce mode d'emploi	3
4	Remarques générales	5
5	Vue d'ensemble	6
5.1	Vue d'ensemble de l'appareil	6
5.1.1	Vue d'ensemble de l'ixpower	6
5.1.2	Vue d'ensemble de l'ixbase	7
5.2	Vue d'ensemble du volet de maintenance	8
6	Commande	9
6.1	Aperçu	9
6.1.1	Écran principal	9
6.1.2	Commande de l'écran tactile	9
6.1.3	Attente et écran d'entrée	9
6.1.4	Guidage de menu	10
6.1.5	Symboles de la barre d'état	11
6.1.6	Symboles de la barre de commandes	12
6.2	Fonctionnement manuel	13
6.3	Mode de chauffage automatique	14
6.3.1	Modification de courte durée de la température de consigne	14
6.3.2	Adaptation des horaires de commutation pour les programmes 1-3	15
6.3.3	Programme « Confort »	16
6.3.4	Programme « Réduit »	16
6.3.5	Programme « Hors-gel »	16
6.3.6	Programmes spéciaux « Fête » et « Vacances »	17
6.3.7	Modification des températures de consigne	18
6.3.8	Hystérésis de commutation	19
6.3.9	Étalonnage	19
6.4	Menu réglages	20
6.4.1	Régler la langue	20
6.4.2	Date et heure	21
6.4.3	Remise à zéro du compteur de nettoyage et de maintenance	22
6.4.4	Service	22
6.4.5	Apprentissage du capteur d'ambiance	23
6.4.6	Alarme acoustique	24
6.4.7	Remplissage de la vis sans fin d'alimentation	25
6.5	Menu données de fonctionnement	26
6.5.1	Données du système	26
6.5.2	Version	27
6.5.3	Températures	27
6.5.4	Paramètres	28
6.5.5	Entrées et sorties	29
7	Première mise en service	30
7.1.1	Avant la mise en service	30
7.1.2	Instructions de sécurité relatives à la mise en service	30
7.1.3	Combustibles autorisés	30
7.1.4	Commande à distance via Internet (portail à distance wodtke)	30
7.1.5	Réalisation de la première mise en service	31
8	Plan de nettoyage et de maintenance	32
9	Nettoyage	33
9.1	Consignes de sécurité relatives au nettoyage de l'appareil	33
9.2	Consignes générales relatives au nettoyage de l'appareil	33
9.3	Nettoyage de la vitre du foyer	33
9.4	Réalisation du nettoyage	34
9.4.1	Vidage du tiroir à cendres et aspiration de l'accumulateur des gaz de combustion	34

9.4.2	Aspiration de la chambre de combustion et nettoyage du pot brûleur	36
9.4.3	Compteur de nettoyage de la commande	36
10	Maintenance.....	37
10.1	Consignes de sécurité relatives à la maintenance de l'appareil.....	37
10.2	Consignes de sécurité supplémentaires pour les appareils avec wodtke eReserve	37
10.3	Réalisation de la maintenance	38
10.3.1	Démonter les habillages de l'ixpower	39
10.3.2	Démontage des habillages ixbase.....	43
10.3.3	Déplacement de l'appareil sur le lieu d'installation	44
10.3.4	Nettoyage des tirages de gaz de combustion	45
10.3.5	Nettoyage de l'accumulateur des gaz de fumée et de la soufflerie	46
10.3.6	Nettoyage de la pièce de raccordement.....	47
10.3.7	Contrôle visuel du capteur de débit d'air et de l'aspiration d'air	48
10.3.8	Contrôle visuel / nettoyage des guidages d'air de convection	49
10.3.9	Nettoyage de la cage de chute des pellets	49
10.3.10	Nettoyage de la sortie d'air d'allumage	50
10.3.11	Contrôle visuel des joints d'étanchéité, des câbles et des composants électriques	50
10.3.12	Contrôler et lubrifier les pièces mobiles.....	50
10.3.13	Nettoyage et contrôle de la grille pivotante.....	51
10.3.14	Remise à zéro de maintenance	51
11	Élimination.....	52
11.1	Informations sur le démontage, la réutilisation et l'élimination	52
12	Annexe technique.....	53
12.1	Dysfonctionnements.....	53
12.1.1	Vue d'ensemble des erreurs et dysfonctionnements de catégorie 1 (important pour la sécurité) 53	
12.1.2	Le limiteur de température de sécurité (STB) s'est déclenché (erreur classe 1)	61
12.1.3	Vue d'ensemble des erreurs et dysfonctionnements de catégorie 2 (sans importance pour la sécurité) 62	
12.1.4	Modulation interne température des gaz de fumée trop élevée	63
12.1.5	Écran noir	64
12.1.6	Le menu principal ne s'affiche pas.....	64
12.2	Caractéristiques techniques.....	65
12.3	Dessin coté.....	67
12.3.1	Dessin coté ixpower	67
12.3.2	Dessin coté ixbase.....	68
12.4	Utilisation conforme aux prescriptions.....	69
12.4.1	Combustible	69
12.4.2	Local d'installation	69
12.4.3	Installation et montage	69
12.4.4	Modifications.....	69
12.5	Déclarations de performance	70
12.6	Fiche de produit	71
12.6.1	Fiche de produit conformément au règlement (UE) 2015/1186	71
12.7	Informations sur le produit.....	72
12.7.1	Informations sur le produit conformément au règlement (UE) 2015/1185	72
12.8	Plaque signalétique et numéro de série	74
12.9	Déclaration de garantie	75
12.10	Adresses	76
12.10.1	Votre revendeur spécialisé	76
12.10.2	Pièces de rechange	76
12.10.3	Mentions légales.....	76

4 Remarques générales

-
- L'utilisateur s'engage à s'informer, à l'aide des instructions, sur les particularités du foyer et sur les combustibles adaptés avant la mise en service du foyer. Voir également chapitre 12.4 « Utilisation conforme aux prescriptions ».
-
- L'appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans, ainsi que par des personnes souffrant de capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes, ou manquant d'expérience ou de connaissances, lorsqu'elles sont sous surveillance ou après avoir reçu des instructions relatives à l'utilisation sûre de l'appareil, et qu'elles comprennent les dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien effectué par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
-
- Les travaux, notamment ceux liés à l'installation, au montage, à la première mise en service, de même que l'entretien et les réparations, demeurent réservés au domaine de compétence d'une entreprise spécialisée (dans la construction des chauffages ou calorifères à air chaud). Les recours à la responsabilité et à la garantie du fabricant sont exclus en cas d'interventions incorrectes.
-
- En Allemagne, la mise en service du foyer est uniquement possible moyennant l'autorisation d'exploitation accordée par le ramoneur mandataire du district. Informez-le en temps voulu si vous prévoyez l'implantation d'un nouveau foyer ou la modification d'un foyer existant.
-
- L'entreprise spécialisée devra toujours veiller à familiariser l'utilisateur correctement et de manière qualifiée avec l'exploitation, le nettoyage et l'entretien du système dans le cadre de la réception finale. Elle s'engage notamment à attirer l'attention de l'utilisateur sur l'utilisation d'un combustible approprié, sur le nettoyage à effectuer à intervalles réguliers par l'utilisateur, de même que sur les travaux d'entretien requis et les consignes de sécurité. Le fabricant décline tout recours à sa responsabilité et garantie en cas de non-observation de ses instructions et du non-respect des travaux de nettoyage et d'entretien prescrits.
-
- L'utilisateur doit effectuer le nettoyage du foyer à intervalles réguliers. Nous recommandons à l'utilisateur de conclure un contrat de maintenance avec une entreprise spécialisée dans la maintenance des foyers. L'entretien régulier peut aussi être pris en charge par un utilisateur expérimenté dans le domaine technique et correctement familiarisé avec ce type de travaux par l'entreprise spécialisée.
-
- La prise doit être installée à proximité de l'appareil et être facilement accessible. La fiche de secteur sert de dispositif de séparation et doit être facilement accessible à tout moment.
-
- Si la ligne de raccordement de l'appareil est endommagée, elle doit être remplacée par une entreprise spécialisée ou des personnes qualifiées en prévention de tout risque.
-

5 Vue d'ensemble

5.1 Vue d'ensemble de l'appareil

5.1.1 Vue d'ensemble de l'ixpower

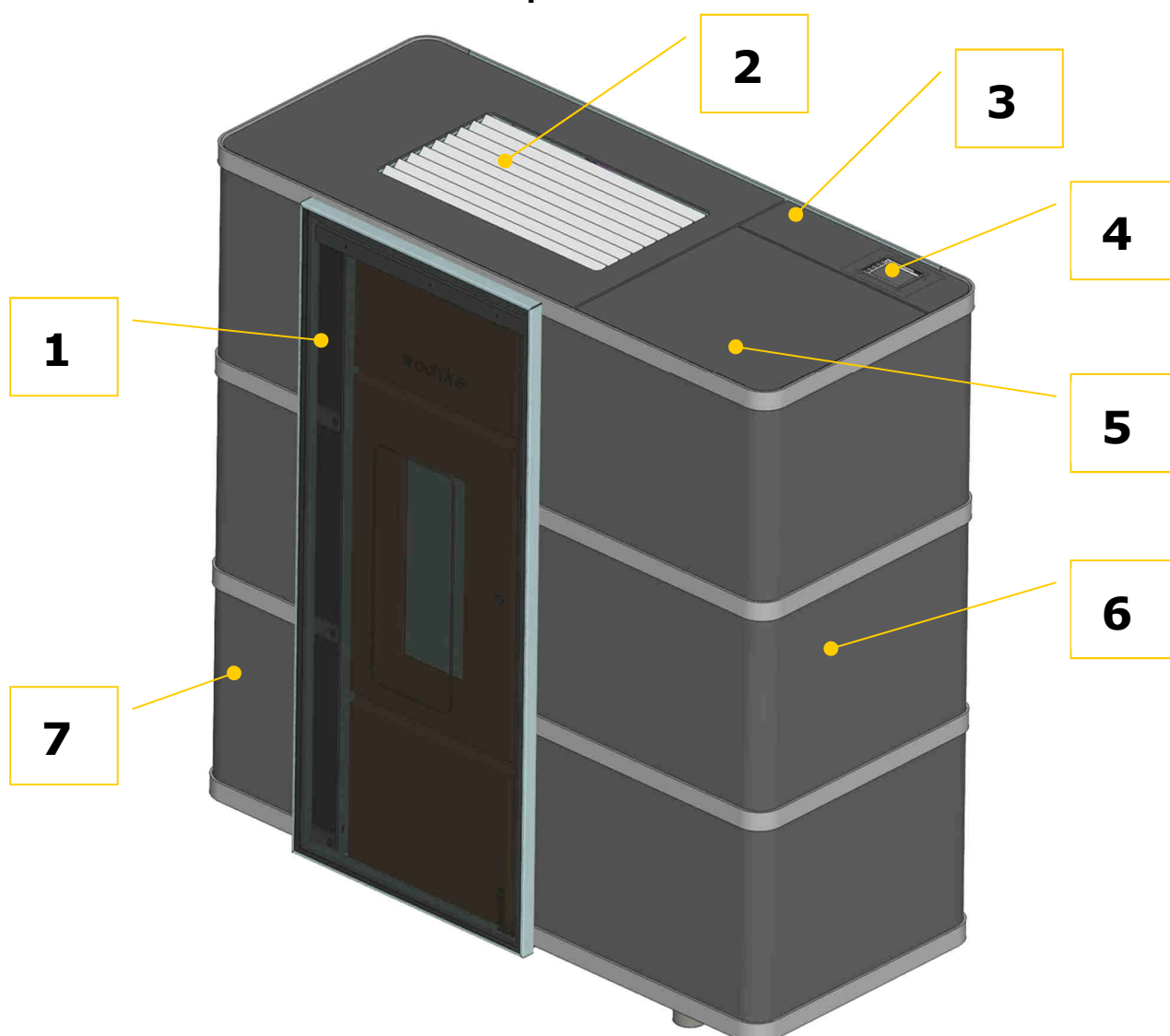


Fig. 1 : vue d'ensemble P100A « ixpower »

Légende :

1. Plaque de verre décorative avant (à faire glisser vers la droite) derrière laquelle se trouvent la porte du foyer et la porte du tiroir à cendres.
2. Ouverture d'air de convection (sortie d'air chaud).
3. Volet de maintenance (appuyer sur la zone arrière gauche pour relever). Pour une description plus détaillée, voir chapitre 5.1.2.
4. Écran tactile pour la commande de l'appareil (voir chapitre 6).
5. Réservoir à pellets (appuyer sur la zone avant pour ouvrir le réservoir). La plaque signalétique (chap. 12.7) et les consignes de sécurité de l'appareil se trouvent sur le dessous du couvercle du réservoir à pellets.
6. Habillage latéral droit (démontage, voir chapitre 10.3.1 à partir de la page 39).
7. Habillage latéral gauche (démontage, voir chapitre 10.3.1 à partir de la page 39).

5.1.2 Vue d'ensemble de l'ixbase

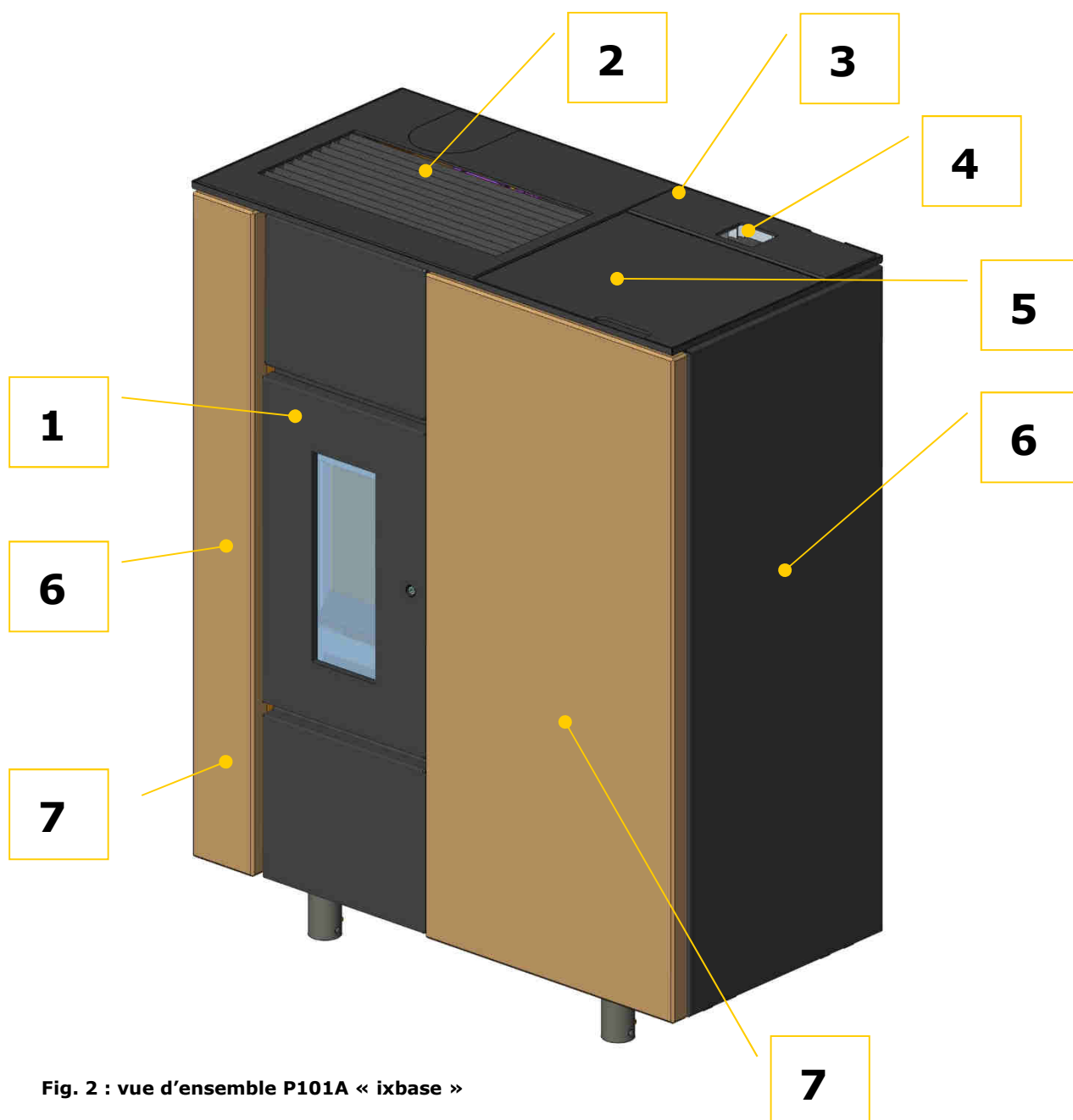


Fig. 2 : vue d'ensemble P101A « ixbase »

Légende :

1. Porte du foyer et porte du tiroir à cendres.
2. Ouverture d'air de convection (sortie d'air chaud).
3. Volet de maintenance, pour une description plus détaillée, voir chapitre 5.2.
4. Écran tactile pour la commande de l'appareil (voir chapitre 6).
5. Réservoir à pellets. La plaque signalétique (chap. 12.7) et les consignes de sécurité de l'appareil se trouvent sur le dessous du couvercle du réservoir à pellets.
6. Habillage latéral droite et gauche (démontage, voir chapitre 10.3.2, à partir de la page 42).
7. Habillage avant en pierre naturelle.

5.2 Vue d'ensemble du volet de maintenance

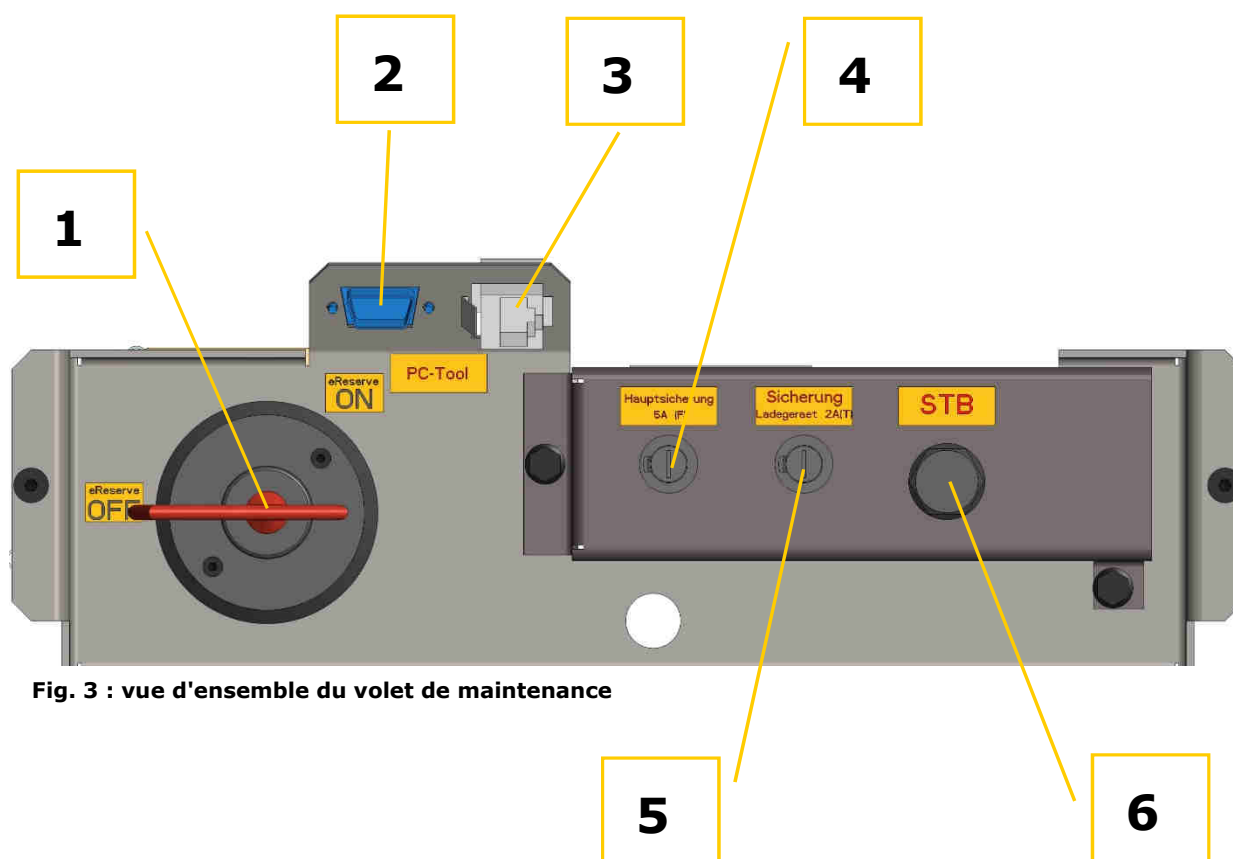


Fig. 3 : vue d'ensemble du volet de maintenance

Légende:

1. Interrupteur principal (interrupteur de séparation de batterie) pour l'eReserve (voir mode d'emploi séparé eReserve)
2. Prise RS 232 pour le raccordement de la fiche de diagnostic pour le logiciel de diagnostic PC Tool 2
3. Prise réseau RJ 45 de raccordement d'un câble réseau pour l'intégration de l'appareil dans le réseau domestique. Des informations supplémentaires sont disponibles dans la notice installation réseau.
4. Fusible principal de l'appareil (fusible pour courant faible 5A flink)
5. Fusible du chargeur de l'eReserve (fusible pour courant faible 2A retardé)
6. Limiteur de température de sécurité (STB). Déverrouillage décrit au chapitre 12.1.2 à la page 61.

6 Commande

6.1 Aperçu

6.1.1 Écran principal



6.1.2 Commande de l'écran tactile

L'appareil est équipé d'un écran tactile, en d'autres termes la commande s'effectue par le biais d'une pression du doigt sur un symbole ou une surface sur l'écran.

6.1.3 Attente et écran d'entrée

Si aucune saisie n'est réalisée pendant une longue période, l'écran devient sombre. Après effleurement, l'écran d'entrée (Fig. 5) puis l'écran principal s'affichent.



Fig. 5 : écran d'entrée

6.1.4 Guidage de menu

Commande principale

La commande de l'appareil s'effectue principalement avec la barre de commandes (Fig. 6).

L'option de menu sélectionnée apparaît sur un fond gris.



Fig. 6 : barre de commandes

Options de menu réglables

Les options de menu réglables qui se trouvent dans le panneau d'affichage et de commande sont représentées sur un fond blanc (Fig. 7).

La valeur à **modifier** commence à clignoter lorsqu'elle est effleurée. La valeur peut maintenant être adaptée avec les touches et acceptée avec .



Fig. 7 : menu réglages date / heure

Défilement et retour

Le contenu des options de menu volumineuses ne peut pas être représenté sur une page d'écran, il est alors possible de le faire défiler avec la touche (Fig. 8).

Les sous-menus peuvent être quittés en appuyant sur la touche .



Fig. 8 : menu principal réglages

6.1.5 Symboles de la barre d'état

La barre d'état indique l'état de fonctionnement actuel ou les messages actuels. En fonction du menu, les touches actives nécessaires à la commande de l'appareil apparaissent également dans la barre d'état. Ces touches sont indiquées dans le Tableau 1 comme suit : (touche active).









Symbole dans la barre d'état	Description
 Menu actuel	Affiche le menu actuellement sélectionné.  Symbole gauche dans la barre d'état (voir par ex. Fig. 4)
 (touche active) Retour par le menu	Le menu supérieur est consulté.
 Dysfonctionnement	Indique la présence d'un dysfonctionnement. Cf. chapitre 12.1 à partir de la page 53.  Ce symbole ne s'affiche qu'en cas de dysfonctionnement.
 Niveau de pellets bas	Indique qu'un remplissage de pellets doit être effectué.  Ce symbole ne s'affiche qu'en cas de faible niveau de pellets.
 eReserve	Indique que l'eReserve wodtke est active. Cf. mode d'emploi eReserve. Observer les conditions de sécurité supplémentaires au chapitre 10.2 !

Tableau 1 : symboles barre d'état

6.1.6 Symboles de la barre de commandes












Symboles de la barre de commandes	Description
 ou  Touche marche / arrêt	Éteint ou allume l'appareil. <div style="border: 1px solid black; background-color: #e1f5fe; padding: 5px;">  Le symbole est vert lorsque l'appareil est prêt à la mise en service. Le symbole est rouge lorsque l'appareil a été éteint manuellement. </div>
 Exploitation manuelle	Met en marche le mode de chauffage manuel. La consigne de puissance s'effectue manuellement. Voir chapitre 6.2
 Automatique	Met en marche le mode de chauffage automatique (thermostat programmeur). La consigne de puissance s'effectue de manière synchronisée par la température de la pièce. Voir chapitre 6.3
 Réglages	Affiche les réglages de l'appareil. Voir chapitre 6.4
 Données de fonctionnement	Indique les données de fonctionnement actuelles de l'appareil, chapitre 6.5

Tableau 2 : symboles de la barre de commandes

6.2 Fonctionnement manuel

La présélection de la puissance s'effectue manuellement. 8 niveaux de puissance peuvent être choisis. Procédez comme suit :

1. Sélectionner la touche  pour le fonctionnement manuel dans la barre de commandes.
2. Avec les touches  , régler la puissance souhaitée et confirmer avec la touche .
3. Le fonctionnement manuel est maintenant activé.
4. Après 10 secondes d'inactivité, l'affichage revient à l'écran d'état (Fig. 10).

→ Pour le mode de chauffage automatique, voir le chapitre 6.3


	Après une panne de courant en exploitation manuelle, l'appareil passe en mode automatique.
--	--



Fig. 9: menu principal fonctionnement manuel



Fig. 10 : écran d'état programme de chauffage fonctionnement manuel





6.3 Mode de chauffage automatique

Le poêle démarre automatiquement la température ambiante fixée en modulant la puissance.

Les programmes suivants peuvent être sélectionnés :

- Programme 1-3 (fonction thermostat programmateur)
- Confort permanent (chapitre 6.3.3)
- Abaissement permanent (chapitre 6.3.4)
- Hors gel (chapitre 6.3.5)
- Programmes spéciaux Fête et Vacances (chapitre 6.3.6)

Pour activer le mode de chauffage automatique, procéder comme suit :

1. Appuyer sur la touche  dans la barre de commandes.
2. Sélectionner le programme souhaité. Appuyer sur **Programme 1** sur l'écran et sélectionner le programme souhaité avec les touches  . Confirmer ensuite avec la touche .
3. Le mode de chauffage automatique est maintenant activé.
4. Après 10 secondes d'inactivité, l'affichage revient à l'écran d'état (Fig. 13).

→ Pour l'adaptation individuelle des programmes voir chapitre 6.3.2 et suivants.

6.3.1 Modification de courte durée de la température de consigne

La température de consigne peut être modifiée pour une courte durée, jusqu'au prochain point de commutation du programme réglé :




1. Appuyer à cet effet sur la température de consigne dans le panneau de commande (Fig. 14).
2. À l'aide des touches  , régler la température souhaitée et confirmer avec la touche .
3. La température présélectionnée est maintenant automatiquement démarrée jusqu'au prochain point de commutation.



Fig. 11 : menu principal mode de chauffage automatique



Fig. 12 : sélection programme de chauffage



Fig. 13 : écran d'état programme de chauffage automatique



Fig. 14 : menu principal chauffage automatique

6.3.2 Adaptation des horaires de commutation pour les programmes 1-3

Les programmes 1-3 sont fixés comme suit :

Programme 1		
	Lu-Ve	Sa et Di
Réduit	0 - 6 h	0 - 7 h
Confort	6 - 22 h	7 - 23 h
Réduit	22 - 24 h	23 - 24 h

Programme 2		
	Lu-Ve	Sa et Di
Réduit	0 - 6 h	0 - 7 h
Confort	6 - 8 h	7 - 23 h
Réduit	8 - 16 h	23 - 24 h
Confort	16 - 24 h	

Programme 3		
	Lu-Ve	Sa et Di
Réduit	0 - 6 h	0 - 7 h
Confort	6 - 8 h	7 - 23 h
Réduit	8 - 12 h	23 - 24 h
Confort	12 - 22 h	
Réduit	22 - 24 h	

Les horaires de commutation des programmes peuvent être adaptés individuellement. Procédez comme suit :








1. Appuyer sur la touche  sur l'écran principal.
2. Effleurer ensuite la touche .
3. Sélectionner l'option de menu **Programmes**.
4. Sélectionner le programme à modifier (programme 1-3).
5. Sélectionner les jours à modifier. Ceux-ci sont ensuite affichés sur un fond gris foncé (Fig. 16).
6. Fixer les points de commutation (6 par jour sont possibles) en effleurant le champ à modifier sur fond blanc (Fig. 17) et saisir la valeur souhaitée avec les touches  . Confirmer avec **OK**.
7. Pour effacer un point de commutation, effleurer celui-ci et faire défiler avec les touches   jusqu'à ce que le champ « Effacer » apparaisse. Confirmer avec **OK**.
8. Le programme de chauffage a maintenant été adapté individuellement. Quitter le menu avec la touche .



Fig. 15 : menu principal automatique



Fig. 16 : menu programmation du thermostat






Fig. 17 : menu programmation du thermostat

6.3.3 Programme « Confort »

La température ambiante est réglée sur la température de confort programmée. Aucun abaissement de la température n'a lieu.

Pour mettre en marche le mode confort, procéder comme suit :

1. Effleurer la touche de programme sur fond blanc sur l'écran principal (Fig. 18).

2. Faire défiler avec les touches   jusqu'à ce que le champ **Confort** apparaisse. Confirmer avec .

3. Le mode confort est maintenant activé.






Fig. 18 : programme de chauffage confort permanent

6.3.4 Programme « Réduit »

La température ambiante est réglée sur la température abaissée programmée.

Pour mettre en marche le mode réduit, procéder comme suit :

1. Effleurer la touche de programme sur fond blanc sur l'écran principal (Fig. 19).

2. Faire défiler avec les touches   jusqu'à ce que le champ **Réduit** apparaisse. Confirmer avec .

3. Le mode réduit est maintenant activé.






Fig. 19 : programme de chauffage réduction permanente

6.3.5 Programme « Hors-gel »

Le poêle n'est mis en marche que si la température ambiante passe en-dessous de la température hors-gel programmée.

Pour mettre en marche le mode hors-gel, procéder comme suit :

1. Effleurer la touche de programme sur fond blanc sur l'écran principal (Fig. 19).

2. Faire défiler avec les touches   jusqu'à ce que le champ **Hors-gel** apparaisse. Confirmer avec .

3. Le mode hors-gel est maintenant activé.







Fig. 20 : programme de chauffage hors-gel

6.3.6 Programmes spéciaux « Fête » et « Vacances »

Avec les programmes « Fête » et « Vacances », vous pouvez désactiver le profil de température du programme réglé pour les prochains jours (Vacances) ou heures (Fête).

Pour démarrer les programmes, procéder comme suit :

1. Appuyer sur la touche  dans la barre de commandes
2. Appuyer sur la touche  dans le menu principal Automatique (Fig. 21).
3. Sélectionner l'option de menu **Programmes**.
4. Sélectionner le programme « Fête » ou « Vacances ».
5. Fixer la durée et la température souhaitée (Fig. 22). Cliquer sur la surface sur fond blanc de l'écran jusqu'à ce que la valeur clignote, saisir la valeur souhaitée avec les touches   et confirmer avec la touche **OK**.
6. Effleurer le champ sur fond blanc **Non** et le positionner sur **Oui** à l'aide des touches fléchées puis confirmer avec la touche **OK**.
7. Le programme « Fête » ou « Vacances » fonctionne maintenant pendant la durée fixée.

→ Pour interrompre le programme « Fête » ou « Vacances », appuyer sur la touche **OK** (Fig. 23).



Fig. 21 : menu principal automatique



Fig. 22 : menu réglage programme fête








Fig. 23 : programme fête actif

6.3.7 Modification des températures de consigne

Les températures de consigne s'appliquent de manière globale à tous les programmes de chauffage sélectionnables. Les réglages d'usine des températures de consigne sont :

Confort	21 °C
Réduit	15 °C
Hors-gel	10 °C

Les températures de consigne peuvent être adaptées individuellement, procéder comme suit :

1. Appuyer sur la touche  sur l'écran principal.
2. Appuyer sur la touche  dans le menu principal « Automatique » (Fig. 24).
3. Sélectionner l'option de menu **Températures de consigne**
4. Dans le menu « Réglages des températures de consigne » (Fig. 25), sélectionner la température à modifier en appuyant sur la température sur fond blanc. Avec les touches  , régler la nouvelle température et confirmer avec la touche .
5. La modification de la température de consigne a maintenant été acceptée pour tous les programmes.

→ Si la température ne doit être réglée que pour une courte durée jusqu'au prochain point de commutation du programme réglé, prière de tenir compte du chapitre 6.3.1.



Fig. 24 : menu principal automatique



Fig. 25 : menu réglages températures de consigne

6.3.8 Hystérésis de commutation

L'hystérésis de commutation (différence entre le point de démarrage et le point d'arrêt) peut être réglée entre 0,4 et 2,5 K.





1. Appuyer sur la touche  sur l'écran principal.
2. Appuyer sur la touche  dans le menu principal Automatique (Fig. 26).
3. Sélectionner l'option de menu **Fonctions spéciales**.
4. Effleurer le champ sur fond blanc derrière Hystérésis de commutation (Fig. 27) et sélectionner l'hystérésis de commutation souhaitée à l'aide des touches  , puis confirmer avec la touche **OK**.



Fig. 26 : menu principal automatique



Fig. 27 : menu réglages fonctions spéciales

6.3.9 Étalonnage

Les écarts de température se produisant entre la température mesurée par le capteur d'ambiance et la température réelle de la pièce peuvent être équilibrés par l'étalonnage. L'étalonnage peut être réglé dans une plage de +/- 5 Kelvin.





1. Appuyer sur la touche  sur l'écran principal.
2. Appuyer sur la touche  dans le menu principal « Automatique » (Fig. 26).
3. Sélectionner l'option de menu **Fonctions spéciales**
4. Effleurer le champ sur fond blanc (Fig. 28) et sélectionner la valeur souhaitée à l'aide des touches  . Confirmer avec la touche **OK**.



Fig. 28 : menu principal automatique



Fig. 29 : menu réglages fonctions spéciales

6.4 Menu réglages

6.4.1 Régler la langue

Pour le réglage de la langue affichée, procéder comme suit :




1. Appuyer sur la touche  dans la barre de commandes (Fig. 30).
2. Sélectionner l'option de menu **Langue** (Fig. 31).
3. Dans le menu « Réglages langue » (Fig. 32), sélectionner la surface sur fond blanc. Avec les touches  , régler la langue souhaitée et confirmer avec la touche **OK**.



Fig. 30 : écran principal

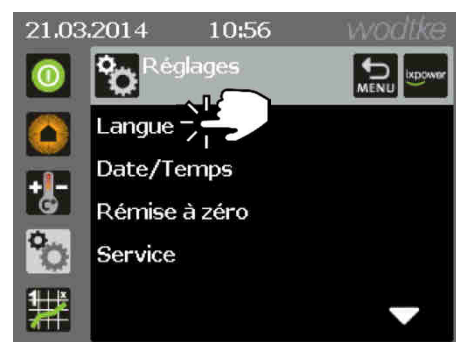


Fig. 31 : menu principal réglages



Fig. 32 : menu réglages langue

6.4.2 Date et heure

Pour le réglage de la date / heure actuelle, procéder comme suit :



1. Appuyer sur la touche  dans la barre de commandes (Fig. 30).
2. Sélectionner l'option de menu **Date / Temps** (Fig. 34).
3. Sélectionner la valeur à modifier dans le menu « Réglages date / temps » (Fig. 35) en effleurant la surface respective sur fond blanc. Avec les touches  , régler l'heure ou la date actuelle et confirmer avec la touche .
4. Les éventuels écarts de l'heure (minutes par mois) peuvent être corrigés avec la fonction Etalonnage. Effleurer à cet effet la surface sur fond blanc derrière « Etalonnage » (Fig. 36) et corriger l'écart avec les touches  , puis confirmer avec la touche .



Fig. 33 : écran principal



Fig. 34 : menu principal réglages

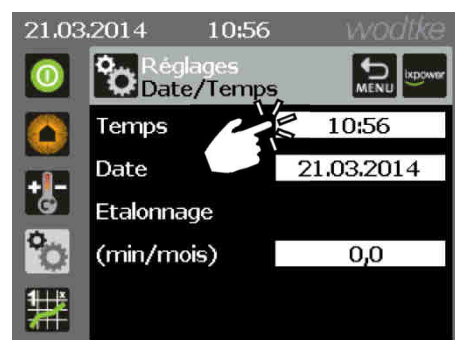


Fig. 35 : menu réglages date / temps

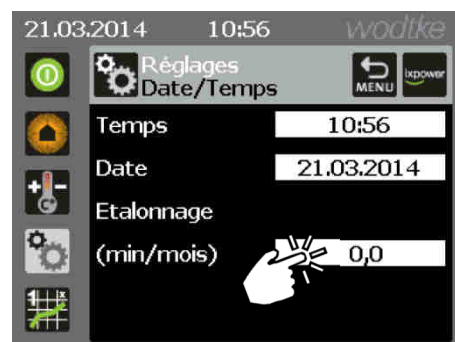


Fig. 36 : menu réglages date / temps

6.4.3 Remise à zéro du compteur de nettoyage et de maintenance

Après le nettoyage ou la maintenance du poêle, le compteur correspondant doit être remis à zéro. Procédez comme suit :





1. Appuyer sur la touche  dans la barre de commandes (Fig. 37).
2. Sélectionner l'option de menu **Remise à zéro**.
3. Dans le menu « Réglages remise à zéro » (Fig. 39), ouvrir le compteur souhaité à l'aide de la touche , puis appuyer sur la surface **Non** sur fond blanc. Avec les touches  , positionner sur **Oui** et confirmer avec la touche **OK**.
4. Le compteur correspondant est réinitialisé.



Fig. 37 : écran principal



Fig. 38 : menu principal Réglages



Fig. 39 : menu Réglages remise à zéro

6.4.4 Service

Le menu de service est sécurisé par un mot de passe. Les modifications ne doivent être effectuées que par une entreprise spécialisée !

6.4.5 Apprentissage du capteur d'ambiance

Le capteur d'ambiance (Fig. 40) transmet à la commande du poêle un signal de température qui permet de régler le mode de chauffage automatique. Le capteur d'ambiance et la commande de l'appareil sont programmés l'un par rapport à l'autre en usine.



Le capteur est inclus dans les accessoires du poêle. Veuillez également observer le mode d'emploi correspondant.

L'apprentissage du capteur d'ambiance doit être effectué pour le mode de chauffage automatique du poêle.

Pour cela, procéder comme suit :





1. Appuyer sur la touche  dans la barre de commandes (sans fig.).
2. Faire défiler la deuxième page de « Menu réglages » en effleurant la touche  (sans fig.)
3. Sélectionner l'option de menu **Apprentissage du capteur d'ambiance** (sans fig.).
4. Dans le menu Réglages capteur d'ambiance (Fig. 41), appuyer sur la surface **Non** sur fond blanc. Avec les touches  , positionner sur **Oui** et confirmer avec la touche **OK**.
5. Le message « Pressez le bouton apprentissage » apparaît (Fig. 42).
6. Pour un meilleur contact radio pendant l'apprentissage, le capteur d'ambiance doit être positionné dans la zone inférieure de l'habillage latéral droit.
7. Appuyer avec un trombone ou un objet pointu sur la touche de configuration qui se trouve au dos du capteur d'ambiance (Fig. 43).
8. L'apprentissage du capteur d'ambiance est achevé avec succès lorsque le message correspondant (Fig. 44) s'affiche. Pour accéder au menu supérieur, appuyer sur la touche **OK**.



Fig. 40 : capteur d'ambiance



Fig. 41 : menu réglages capteur d'ambiance



Fig. 42 : indication pressez le bouton apprentissage

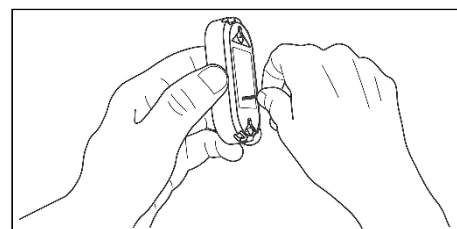



Fig. 43 : bouton de configuration capteur d'ambiance



Fig. 44 : message capteur d'ambiance synchronisé

	<p>L'échec du processus de configuration peut avoir les causes suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> → Les piles du capteur d'ambiance ne sont pas encore assez chargées. Veiller à ce que la photopile reçoive assez de lumière, en particulier après le premier déballage. → La liaison radio est perturbée. La distance entre le capteur d'ambiance et le poêle est trop grande. Positionner le capteur d'ambiance dans la zone inférieure de l'habillage latéral droit pendant la configuration.
---	---

6.4.6 Alarme acoustique

Un signal d'alarme acoustique retentit en cas d'erreur. Le signal est allumé à l'état de livraison. Pour l'allumer et l'éteindre, procéder comme suit :





1. Appuyer sur la touche  dans la barre de commandes (Fig. 45).
2. Faire défiler la deuxième page de menu « Réglages » en effleurant la touche .
3. Sélectionner l'option de menu **Alarme sonore** (Fig. 46).
4. Dans le menu « Alarme sonore » (Fig. 47), appuyer sur la surface **Oui** sur fond blanc. Avec les touches  , positionner sur **Non** et confirmer avec la touche **OK**.
5. L'alarme sonore est maintenant désactivée.



Fig. 45 : écran principal



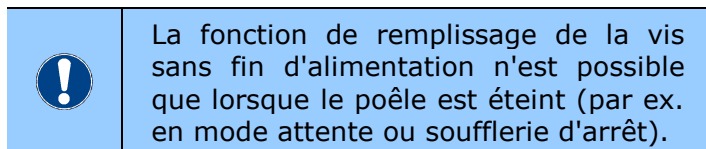
Fig. 46 : menu principal réglages page 2



Fig. 47 : menu alarme sonore

6.4.7 Remplissage de la vis sans fin d'alimentation

La vis sans fin d'alimentation doit être remplie avec des pellets avant la mise en service afin de permettre un allumage sûr.



La fonction de remplissage de la vis sans fin d'alimentation n'est possible que lorsque le poêle est éteint (par ex. en mode attente ou soufflerie d'arrêt).

Pour activer la fonction, procéder comme suit :






1. Appuyer sur la touche  dans la barre de commandes (Fig. 48).
2. Faire défiler la deuxième page de menu « Réglages » (Fig. 49) en effleurant la touche .
3. Sélectionner l'option de menu **Rempl. de la vis**.
4. Dans le menu « Réglages Rempl. de la vis sans fin » (Fig. 50), appuyer sur la surface **Non** sur fond blanc. Avec les touches  , positionner sur **Oui**, puis démarrer le remplissage de la vis sans fin avec la touche **OK**.
5. Revenir à l'écran principal en appuyant 2 fois sur .
6. Le temps de remplissage restant de la vis sans fin s'affiche.
7. Dès que le foyer est alimenté en pellets, le remplissage de la vis sans fin peut être achevé en appuyant sur la touche **OK** (Fig. 51).



Fig. 48 : écran principal



Fig. 49 : menu réglages



Fig. 50 : menu réglages remplissage de la vis



Fig. 51 : remplissage de la vis marche



6.5 Menu données de fonctionnement

Les données actuelles de l'appareil peuvent être consultées dans le menu principal données de fonctionnement. Aucune modification ne peut être effectuée.

6.5.1 Données du système

Affiche les positions actuelles des compteurs (durées, consommations de pellets etc.) de l'appareil.

Pour les afficher, procéder comme suit :

1. Appuyer sur la touche  dans la barre de commandes (Fig. 52).
2. Effleurer l'option de menu **Données du système** dans le menu « Données de fonctionnement ».
3. Faire défiler le menu données du système à l'aide la touche  (Fig. 53).
4. Les données suivantes peuvent être affichées :
 - Total des heures de fonctionnement
 - Total de la consommation de pellets
 - Heures de fonctionnement depuis la maintenance
 - Consommation de pellets jusqu'à la maintenance
 - Consommation de pellets jusqu'au nettoyage
 - Total des démarrages
 - Démarrages des dernières 24 heures de fonctionnement

→ Pour réinitialiser les compteurs (3)-(5), voir chapitre 6.4.3



Fig. 52 : écran principal



Fig. 53 : menu données de fonctionnement données du système

6.5.2 Version

Affiche les versions de la commande ou du logiciel installées.

Pour les consulter, procéder comme suit :



1. Appuyer sur la touche  dans la barre de commandes.
2. Dans le menu « Données de fonctionnement », effleurer l'option de menu **Version**.
3. Faire défiler à l'aide la touche  dans le menu « Version ».
4. Ces versions de logiciel peuvent être consultées :
 - Version du logiciel commande
 - Date du logiciel commande
 - Jeu de données commande
 - Numéro de série commande
 - Version du logiciel application
 - Version du logiciel bibliothèque
 - Version du logiciel système de base



Fig. 54 : menu données de fonctionnement version

6.5.3 Températures

Indique les températures mesurées actuellement dans l'appareil.



Les températures affichées dépendent de l'état de fonctionnement de l'appareil.

Pour les consulter, procéder comme suit :



1. Appuyer sur la touche  dans la barre de commandes.
2. Dans le menu « Données de fonctionnement », effleurer l'option de menu **Températures**.
3. Ces températures actuelles sont affichées :
 - Gaz de fumée
 - Toboggan des pellets
 - Air de combustion
 - Capteur d'ambiance



Fig. 55 : menu données de fonctionnement températures

6.5.4 Paramètres

Indique les paramètres de service actuels de l'appareil.

	Les paramètres affichés dépendent de l'état de fonctionnement de l'appareil.
---	--

Pour les consulter, procéder comme suit :



1. Appuyer sur la touche  dans la barre de commandes.
2. Dans le menu « Données de fonctionnement », effleurer l'option de menu **Paramètres**.
3. Ces paramètres de service actuels sont affichés :
 - Quantité de pellets
 - Quantité d'air
 - Régime de la soufflerie
 - Durée d'exploitation






Fig. 56 : menu données de fonctionnement paramètres de service

6.5.5 Entrées et sorties

Affiche les états des entrées et sorties de l'appareil.

 Les états affichés dépendent de l'état de fonctionnement de l'appareil.

Pour les consulter, procéder comme suit :

1. Appuyer sur la touche  dans la barre de commandes.
2. Faire défiler vers le bas à l'aide la touche  dans le menu « Données de fonctionnement » (Fig. 57).
3. Effleurer l'option de menu **Entrées** ou **Sorties**.
4. Faire défiler vers le bas à l'aide la touche  dans le menu « Entrées » ou « Sorties » (Fig. 59).

Entrées :

- Réserve
- Marche /Arrêt
- Min / Max
- STB
- Surveillance réserve entrée 4
- Niveau de pellets
- Réserve
- Grille ouverte
- Grille fermée
- eReserve
- Porte du foyer de combustion

Sorties :

- Allumage
- Pompe (inactive)
- Réserve 1
- Réserve 2
- Réserve 3
- Réserve 4
- Grille ouverte
- Grille fermée
- Nettoyage échangeur thermique (inactif)



Fig. 57 : menu données de fonctionnement page 1



Fig. 58 : menu données de fonctionnement page 2



Fig. 59 : menu entrées

7 Première mise en service

7.1.1 Avant la mise en service

- Le poêle a été installé et raccordé en bonne et due forme par une entreprise spécialisée → voir notice de montage.
- Le poêle a été contrôlé par le ramoneur mandataire du district ou par les autorités locales compétentes.
- Veuillez dans tous les cas à ce qu'il ne reste plus aucun accessoire dans le tiroir à cendres ou le foyer, ceux-ci risqueraient de fondre / prendre feu et d'endommager le poêle.



Pour la première mise en service, nous recommandons expressément la réception par l'entreprise spécialisée compétente ainsi que la lecture préalable de ces instructions.

7.1.2 Instructions de sécurité relatives à la mise en service

	<p>Avertissement ! Surfaces brûlantes ! Risque de brûlures ! Ne pas toucher l'appareil en mode de chauffage, en particulier dans la zone de la vitre du foyer !</p>
	<p>Risque d'incendie ! En cas de fonctionnement non conforme ! La porte du foyer doit toujours être fermée, même lorsque le poêle est froid ! Pour l'allumage, n'utilisez jamais de liquides inflammables ou très inflammables. Le poêle s'allume automatiquement !</p>
	<p>Attention ! Vapeurs de laque lors du premier chauffage ! Durant le premier chauffage, il convient de veiller à ce que les gens ou les animaux domestiques ne restent pas dans la pièce !</p>

7.1.3 Combustibles autorisés

L'appareil ne doit être utilisé qu'avec les pellets de bois adaptés. L'utilisation de combustibles non autorisés, par ex. des bûches, entraîne l'extinction de la garantie ou de la responsabilité. Vous trouverez de plus amples informations au chapitre 12.4.1 à la page 69.


7.1.4 Commande à distance via Internet (portail à distance wodtke)

Vous pouvez appeler et régler l'appareil via le portail à distance wodtke sur Internet. La commande et l'installation du portail à distance sont décrites dans la notice portail à distance.

Pour pouvoir utiliser le portail à distance, les données d'accès (**adresse MAC et mot de passe**) doivent être saisies ; elles sont indiquées sur la face interne du réservoir à pellets. L'appareil doit auparavant être raccordé à l'Internet, voir la notice « Installation réseau » à ce sujet.

7.1.5 Réalisation de la première mise en service

Effectuer la première mise en service comme suit :

1. Le réservoir à pellets de l'appareil se trouve du côté droit (Fig. 60).
2. Pour ouvrir, appuyer brièvement sur la zone avant du réservoir (uniquement pour l'exposer) et soulever le couvercle. Remplir maintenant de pellets avec précaution. Le réservoir peut contenir environ 3 sacs de pellets de 15 kg chacun.
3. Activer la fonction remplissage de la vis sans fin (voir chapitre 6.4.7) et attendre qu'elle prenne fin.
4. Positionner le capteur d'ambiance dans la pièce d'installation et le configurer le cas échéant (chapitre 6.4.5). Le mode d'emploi joint au capteur d'ambiance contient des informations relatives au lieu de montage.
5. Allumer l'appareil en appuyant sur la touche , voir chapitre 6.1.6.

Mesures de précaution au premier chauffage :

1. Toutes les pièces en acier et en fonte du poêle ont été revêtues à l'usine d'une laque traitée à l'étuve et résistant aux températures élevées. Le séchage définitif de la laque s'effectue lors du premier allumage du nouveau poêle, il peut en résulter des odeurs et de la fumée.
2. Durant ce processus, il convient de veiller à ce que les gens ou les animaux domestiques ne restent pas dans la pièce, le poêle dégageant des vapeurs pouvant être dangereuses pour la santé.
3. Bien aérer la pièce de manière à ce que les vapeurs puissent s'échapper.
4. Durant le durcissement, la laque est encore humide. Il convient de ne pas toucher les surfaces laquées afin d'exclure tout endommagement.
5. La laque nécessite une chauffe de forte puissance pour bien sécher.

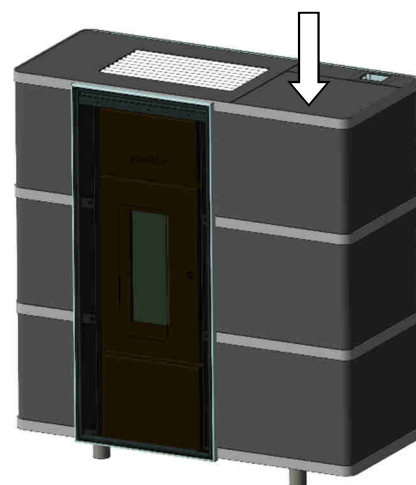


Fig. 60 : position réservoir à pellets

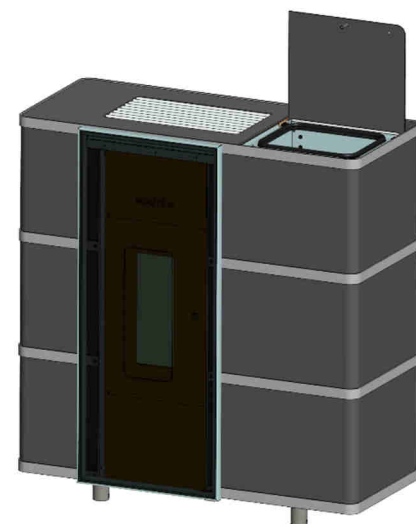


Fig. 61 : réservoir de pellets ouvert




8 Plan de nettoyage et de maintenance

Intervalle / consommation de pellets	Action	Chapitre / page
Hebdomadaire / selon les besoins	<ol style="list-style-type: none"> 1. Contrôle visuel / nettoyage de la vitre du foyer 2. Aspiration de la chambre de combustion 	Chapitre 9.3 / page 33 9.4.2 / page 36
0,5 t	<p>Nettoyage</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vidage du tiroir à cendres et aspiration de l'accumulateur des gaz de combustion 2. Aspiration de la chambre de combustion et nettoyage du pot brûleur avec la brosse métallique 3. Remise à zéro nettoyage de la commande 	Chapitre 9 à partir de la page 33
1,5 t	<p>Maintenance</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Effectuer le nettoyage 2. Démonter les habillages 3. Nettoyage des tirages de gaz de combustion 4. Nettoyage de l'accumulateur des gaz de fumée et de la soufflerie 5. Nettoyage de la pièce de raccordement 6. Contrôle visuel du capteur de débit d'air et de l'aspiration d'air 7. Contrôle visuel / nettoyage des guidages d'air de convection 8. Nettoyage de la cage de chute des pellets 9. Nettoyage de la sortie d'air d'allumage 10. Contrôler et lubrifier les pièces mobiles 11. Contrôle du fonctionnement de la grille pivotante 12. Remise à zéro de maintenance 	Chapitre 10.3 à partir de la page 38

9 Nettoyage

Le nettoyage de l'appareil doit être effectué au plus tard après une consommation de 500 kg de pellets. Un message indiquant que le nettoyage doit être effectué s'affiche sur l'écran. La vitre du foyer peut être nettoyée selon les besoins. La maintenance de l'appareil doit être effectuée par une entreprise spécialisée, vous trouverez les instructions de maintenance au chapitre 10.


9.1 Consignes de sécurité relatives au nettoyage de l'appareil

	<p>Avertissement ! Surface chaude ! Risque de brûlures ! Éteindre l'appareil avant le nettoyage et le laisser refroidir ! Utiliser le gant de protection contre la chaleur fourni !</p>
	<p>Risque d'incendie ! Présence de braises dans les cendres ! Ne versez jamais des pellets non consommés ou des cendres prélevées du foyer dans le réservoir ! Reliez l'aspirateur à un bidon en métal (par ex. wodtke Ash Box) !</p>
	<p>Risque d'incendie ! En cas de nettoyage non conforme ! Nettoyer l'appareil conformément aux indications de ce chapitre ! Ne pas négliger une étape de nettoyage !</p>

9.2 Consignes générales relatives au nettoyage de l'appareil

La combustion de combustibles solides produit toujours des cendres et de la suie, contrairement à d'autres combustibles, tels que le mazout ou le gaz. Un nettoyage à intervalles réguliers par l'utilisateur est impératif pour une exploitation à l'abri des pannes du système !

Les combustibles solides, notamment les pellets, laissent un dépôt composé de cendres très fines sur la vitre, qui peut être très clair ou noir (si l'appareil fonctionne à faible puissance) en fonction de la qualité des pellets et du réglage de la puissance de l'appareil. Il s'agit d'un phénomène naturel de la combustion des pellets et non un défaut de l'appareil.

	<p>La fréquence de nettoyage du pot brûleur / de la grille dépend de la teneur en cendres des pellets et il est donc impossible de la modifier via des réglages sur l'appareil, les cendres étant les composants non combustibles des pellets qui ne peuvent ainsi être aucunement influencés par les paramètres de combustion ! Nous vous recommandons, de ce fait, de n'utiliser que des pellets de bois d'une teneur en cendres < 0,7%.</p>
---	---

9.3 Nettoyage de la vitre du foyer

Un dépôt sur la vitre est normal et il ne s'agit pas d'un défaut de votre poêle ! Servez-vous d'un chiffon humide pour nettoyer la vitre. Le nettoyant verre spécial wodtke permet de dissoudre les encrassements majeurs ou tenaces. Attention : il est exclusivement destiné au nettoyage de l'intérieur de la vitre. Veuillez observer les consignes de sécurité mentionnées sur l'emballage.

9.4 Réalisation du nettoyage

Le nettoyage comprend les étapes suivantes :

1. Le poêle doit être éteint et refroidi.
2. Vidage du tiroir à cendres et aspiration de l'accumulateur des gaz de combustion
3. Aspiration de la chambre de combustion et nettoyage du pot brûleur avec la brosse métallique
4. Remise à zéro nettoyage de la commande



Disposez des journaux (ou similaire) devant le poêle avant d'ouvrir la porte, de sorte que les cendres volantes ne tombent pas sur le sol.

9.4.1 Vidage du tiroir à cendres et aspiration de l'accumulateur des gaz de combustion

Pour vider le tiroir à cendres, procéder comme suit :

1. Faire glisser la plaque de verre décorative avant sur le côté vers la droite (Fig. 62). Uniquement pour le modèle ixpower.
2. Ouvrir la porte du foyer à l'aide de la clé à six pans (Fig. 63).

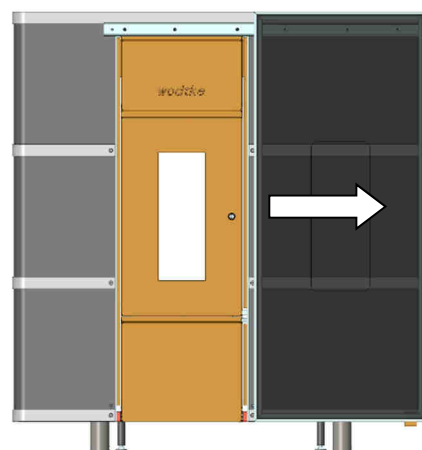


Fig. 62 : ouverture de la plaque de verre décorative

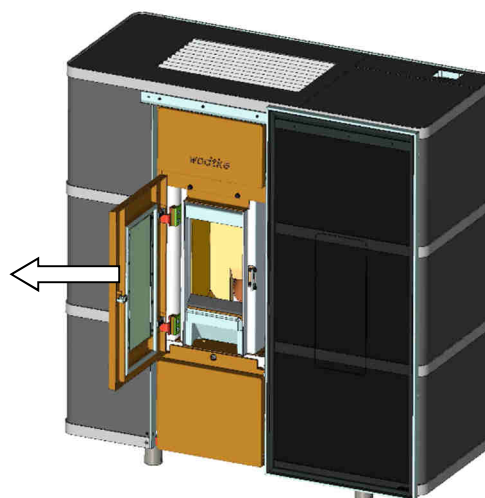


Fig. 63 : porte du foyer ouverte

3. Ouvrir la porte du tiroir à cendres en ouvrant la vis (Fig. 64) à l'aide de la clé à six pans fournie. **Attention à l'ouverture de la porte en fonte, celle-ci est lourde.**
4. Retirer le tiroir à cendres et jeter les cendres avec les ordures ménagères. Attention : des restes de braises peuvent encore se trouver dans le tiroir à cendres !
5. Aspirer ensuite l'accumulateur des gaz de combustion (voir flèche dans Fig. 66).

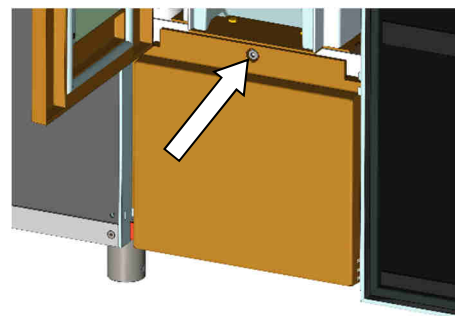


Fig. 64 : vis du tiroir à cendres

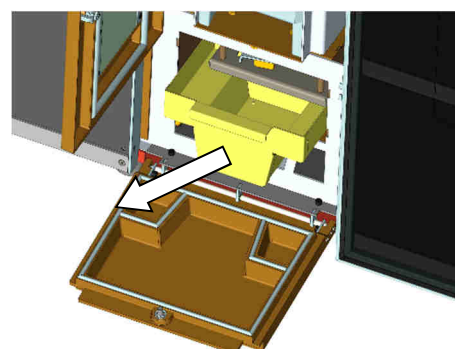


Fig. 65 : retrait du tiroir à cendres

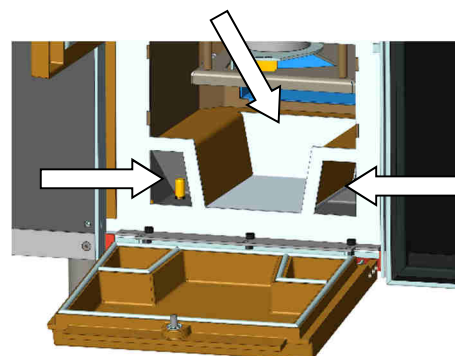


Fig. 66 : aspirer l'accumulateur des gaz de combustion

9.4.2 **Aspiration de la chambre de combustion et nettoyage du pot brûleur**

Pour l'aspiration de la chambre de combustion, procéder comme suit :

1. Ouvrir la porte du foyer de combustion.
2. Ôter les dépôts de cendres avec l'aspirateur.
3. Retirer la pièce avant en fonte (Fig. 67) et l'entonnoir de la chambre de combustion (Fig. 68) du foyer.
4. Ôter le reste des dépôts de cendres avec l'aspirateur. Ôter également les dépôts sur la paroi arrière.
5. Le pot brûleur peut maintenant être nettoyé à l'aide de la brosse métallique fournie (Fig. 69). Brosser jusqu'à ce que les dépôts de suie sur les parois aient disparu.

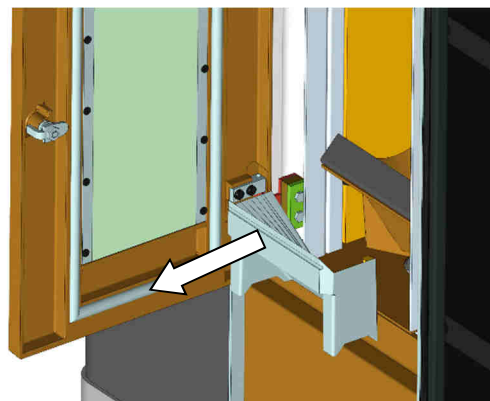


Fig. 67 : retirer la pièce avant en fonte

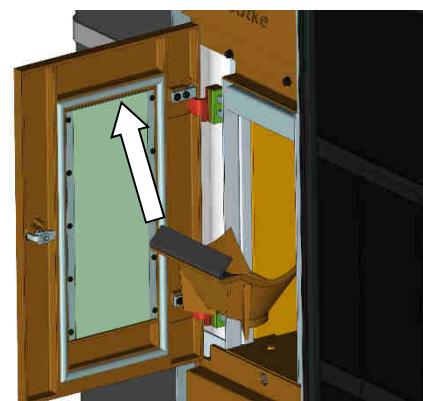


Fig. 68 : retrait de l'entonnoir de la chambre de combustion

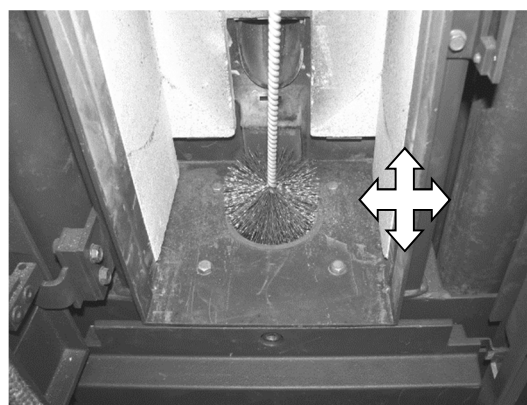


Fig. 69 : nettoyage du pot brûleur

9.4.3 **Compteur de nettoyage de la commande**

Après le nettoyage, le compteur de nettoyage doit être remis à zéro. La remise à zéro est décrite au chapitre 6.4.3 à la page 22.

10 Maintenance

La maintenance de l'appareil doit être effectuée après une consommation de 1,5 tonnes de pellets. Une indication correspondante s'affiche sur l'écran.



Nous recommandons à l'utilisateur de conclure un contrat de maintenance avec une entreprise spécialisée dans la maintenance des foyers. L'entretien régulier peut aussi être pris en charge par un utilisateur expérimenté dans le domaine technique et correctement familiarisé avec ce type de travaux par l'entreprise spécialisée

10.1 Consignes de sécurité relatives à la maintenance de l'appareil

	<p>Avertissement !</p> <p>Surface chaude !</p> <p>Risque de brûlures !</p> <p>Éteindre l'appareil avant la maintenance et le laisser refroidir !</p> <p>Prière d'utiliser le gant de protection contre la chaleur fourni avec votre poêle !</p>
	<p>Danger !</p> <p>Tension électrique !</p> <p>Ne réenfichez la fiche de secteur avant le début des travaux, ainsi que pour la marche d'essai et la remise à zéro du compteur des services de maintenance, qu'après avoir effectué le montage intégral et correct de tous les éléments d'habillage !</p>
	<p>Risque d'incendie !</p> <p>Présence de braises dans les cendres !</p> <p>Ne versez jamais des pellets non consommés ou des cendres prélevées du foyer dans le réservoir !</p> <p>Reliez l'aspirateur à un bidon en métal (par ex. wodtke Ash Box) !</p>
	<p>Risque d'incendie !</p> <p>En cas de maintenance non conforme !</p> <p>Effectuer la maintenance de l'appareil conformément au chapitre 10.3 ! Ne pas négliger une étape de maintenance !</p>

10.2 Consignes de sécurité supplémentaires pour les appareils avec wodtke eReserve

	<p>Danger !</p> <p>Tension électrique !</p> <p>Éteignez l'eReserve wodtke avant les travaux de maintenance. Veuillez respecter les instructions supplémentaires de l'eReserve. Ne rallumez l'eReserve qu'après avoir effectué le montage intégral et correct de tous les éléments d'habillage !</p>
--	--

10.3 Réalisation de la maintenance

La maintenance comprend les étapes suivantes :

1. Nettoyage conformément au chapitre 9 (à partir de la page 33)
2. Démontage des habillages
3. Nettoyage des tirages de gaz de combustion
4. Nettoyage de l'accumulateur des gaz de fumée et de la soufflerie
5. Nettoyage de la pièce de raccordement
6. Contrôle visuel du capteur de débit d'air et de l'aspiration d'air
7. Contrôle visuel / nettoyage des guidages d'air de convection
8. Nettoyage de la cage de chute des pellets
9. Nettoyage de la sortie d'air d'allumage
10. Contrôle visuel des joints d'étanchéité, des câbles et des composants électriques
11. Contrôle et lubrification des pièces mobiles
12. Nettoyage et contrôle de la grille pivotante
13. Remise à zéro de maintenance



Disposez des journaux (ou similaire) devant le poêle avant d'effectuer la maintenance, de sorte que les cendres volantes ne tombent pas sur le sol.

10.3.1 Démontez les habillages de l'ixpower

Démontez le couvercle et les lamelles :

1. Retirer les lamelles (Fig. 70).
2. Retirer le couvercle encastré de l'appareil vers le haut (Fig. 71).
3. Retirer la tôle de protection réfléchissante supérieure.

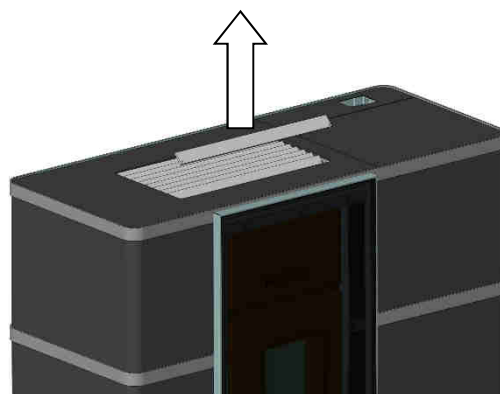


Fig. 70 : retrait des lamelles

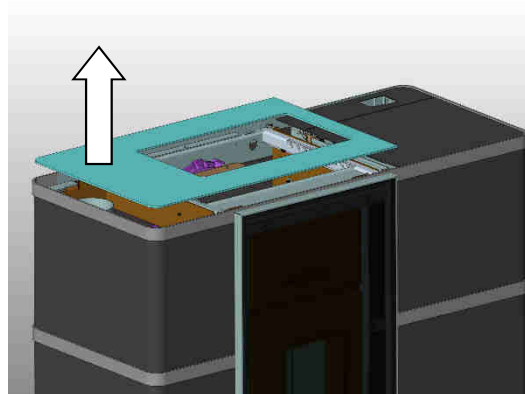


Fig. 71 : retrait du couvercle de l'appareil

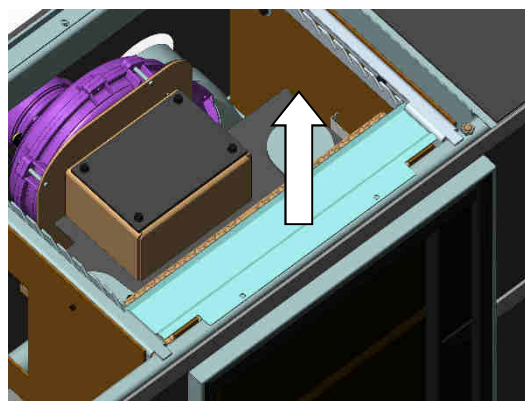
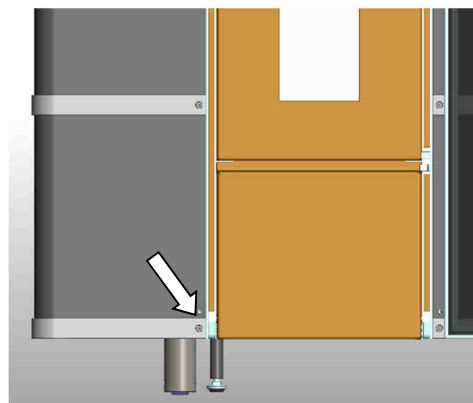
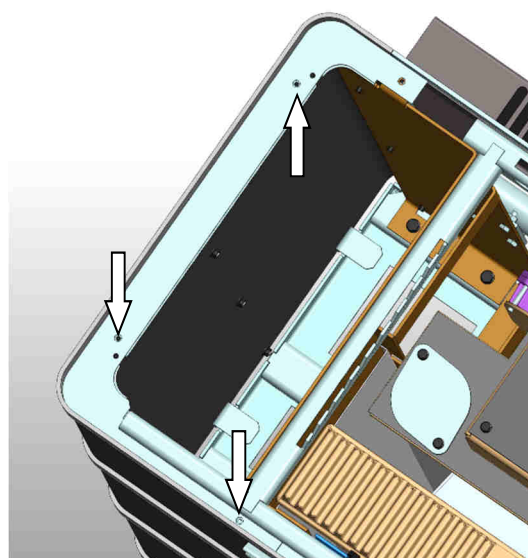
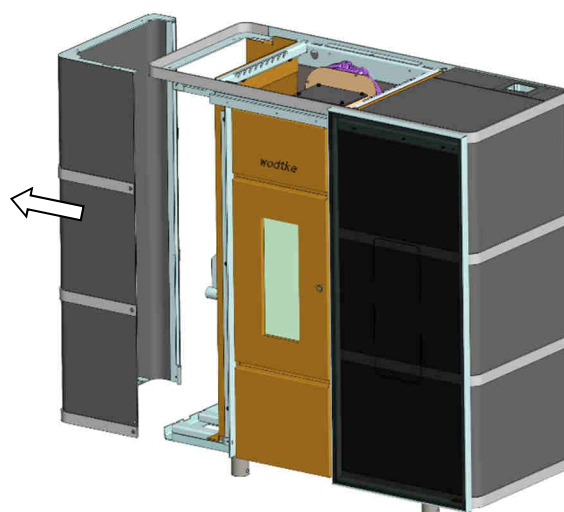


Fig. 72 : démontage de la tôle de protection réfléchissante

Démonter l'habillage latéral gauche :

1. Faire glisser vers la droite la plaque de verre décorative avant.
2. Dévisser la vis de fixation avant de l'habillage (Fig. 73).
3. Dévisser les trois vis de fixation du côté gauche de l'appareil (Fig. 74).
4. Retirer l'habillage latéral vers la gauche (Fig. 75).

**Fig. 73 : vis de fixation avant****Fig. 74 : vis de fixation supérieures****Fig. 75 : retirer l'habillage latéral**

Démonter l'habillage latéral droit :

1. Ouvrir le couvercle du réservoir à pellets.
2. Dévisser les deux vis de fixation avant (Fig. 76).
3. Fermer le couvercle du réservoir à pellets et ouvrir complètement le volet de maintenance.
4. Dévisser la vis de fixation arrière (Fig. 77).
5. Dévisser la vis de fixation avant inférieure (Fig. 77). La plaque de verre décorative avant doit à cet effet être glissée vers la droite.
6. Le remontage s'effectue dans l'ordre inverse du démontage.

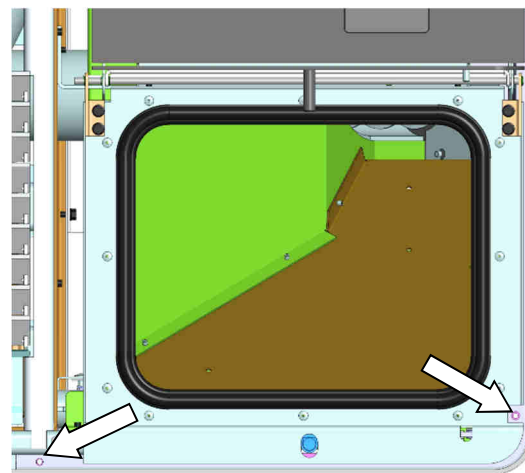


Fig. 76 : vis de fixation avant

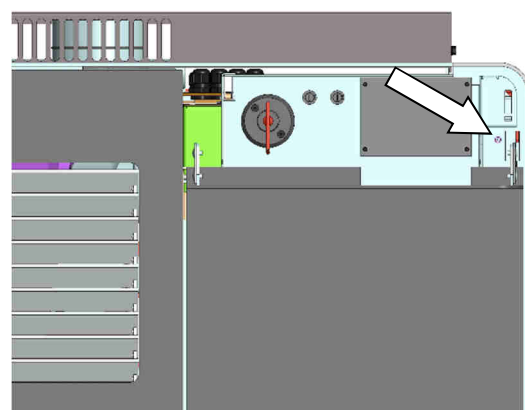


Fig. 77 : vis de fixation arrière

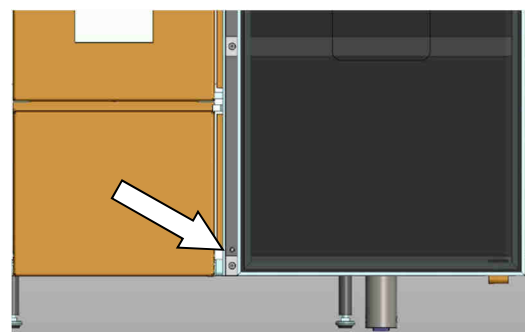


Fig. 78 : vis de fixation avant inférieures

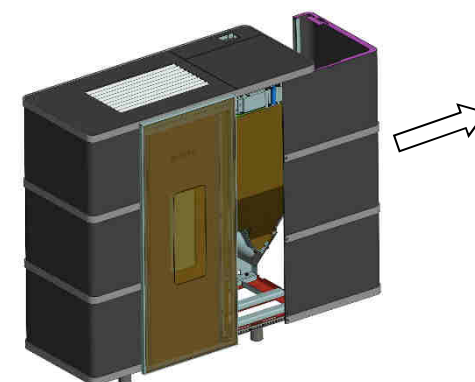


Fig. 79 : retirer l'habillage latéral

Démontage de la paroi arrière

1. Dévisser les deux vis de raccordement de chaque côté.

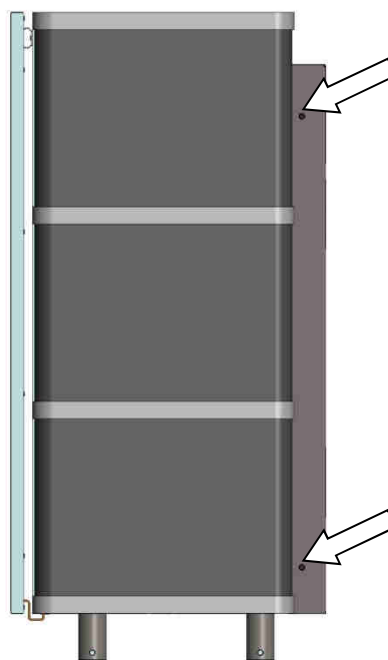


Fig. 80 : démontage de la paroi arrière

10.3.2 Démontage des habillages ixbase

Démonter le couvercle et les lamelles :

1. Retirer les lamelles (Fig. 81).
2. Retirer le couvercle encastré de l'appareil vers le haut (Fig. 82).

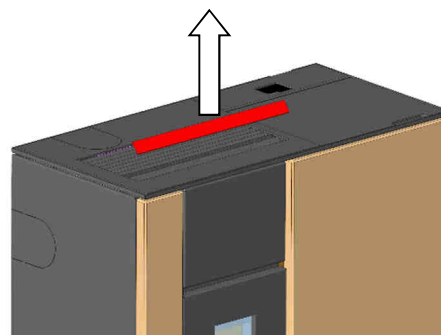


Fig. 81 : retrait des lamelles

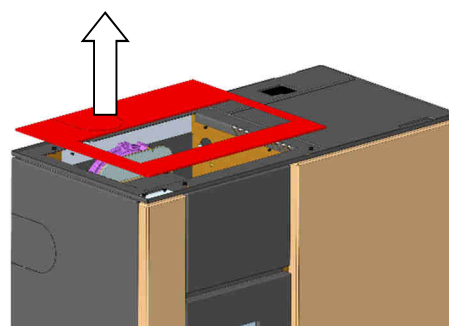


Fig. 82 : retrait du couvercle de l'appareil

Démontage de l'habillage latéral :

1. Les habillages latéraux en acier sont retenus sur le corps de base au moyen d'aimants et de vis de sécurité.
2. Détacher la vis sur la face arrière de l'appareil.
3. Démontez les habillages en les tirant à l'horizontale (Fig. 84).

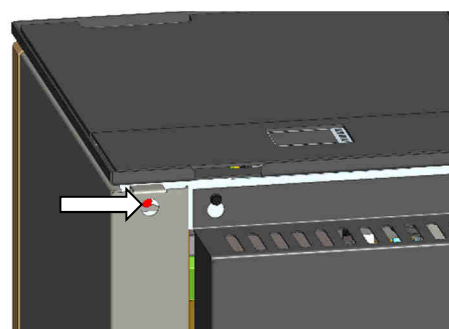


Fig. 83 : vis de sécurité de l'habillage latéral

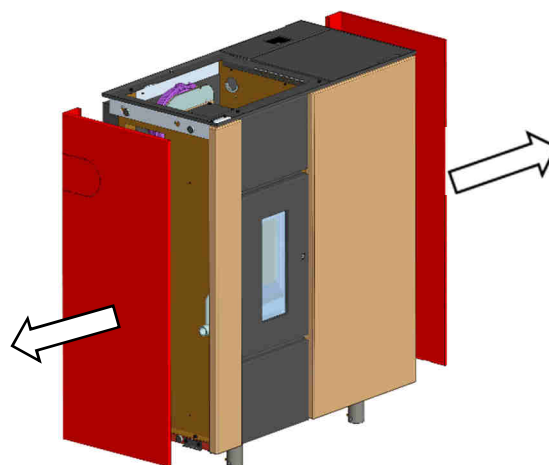


Fig. 84 : démontage des habillages latéraux

Démontage de la paroi arrière

1. Dévisser les deux vis respectivement de la face supérieure (Fig. 85) et de la face inférieure (Fig. 86) de la paroi arrière, ne pas les enlever complètement.
2. Soulever la paroi arrière de l'éclisse du haut et l'enlever.

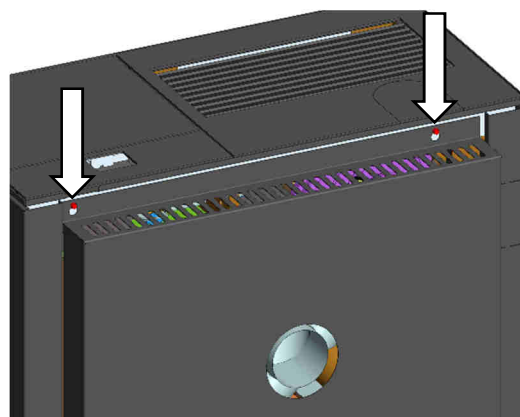


Fig. 85 : démontage de la paroi arrière du haut

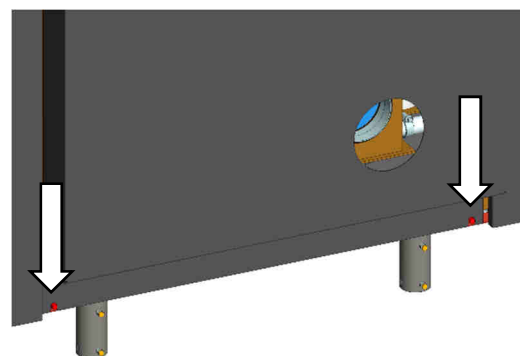


Fig. 86 : démontage de la paroi arrière du bas

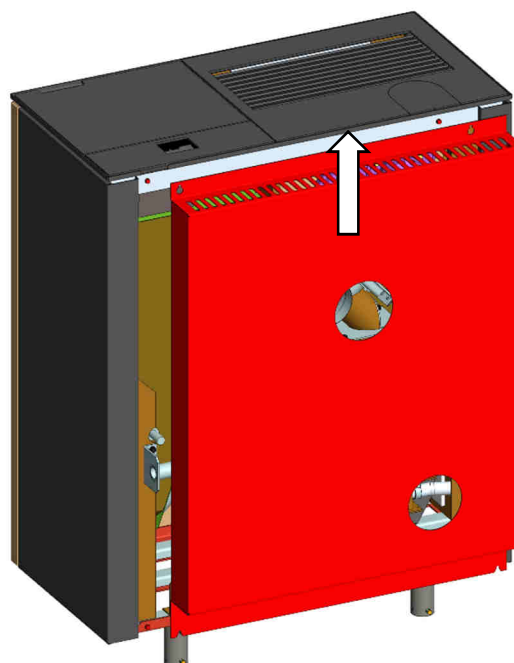


Fig. 87 : décrochage de la paroi arrière

10.3.3 Déplacement de l'appareil sur le lieu d'installation

Des roulettes de transport sont intégrées dans les pieds de l'appareil qui peut être déplacé vers l'avant et l'arrière. Les roulettes de transport peuvent être immobilisées avec des vis de blocage.

10.3.4 Nettoyage des tirages de gaz de combustion

Pour le nettoyage des tirages de gaz de combustion, procéder comme suit :

1. Démontez l'écrou de fixation du couvercle en fonte.
2. Retirez le couvercle en fonte et nettoyez les deux tirages de gaz de combustion avec la brosse contenue dans les accessoires (Fig. 89). Aspirez également le foyer au-dessus du coude.
3. Démontez les deux caches des tirages de gaz de combustion arrière en tournant les vis de fixation (Fig. 90). Nettoyez également les tirages de gaz de combustion arrière avec la brosse.

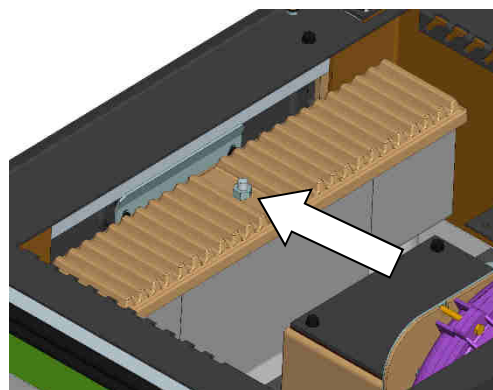


Fig. 88 : démontage du couvercle en fonte

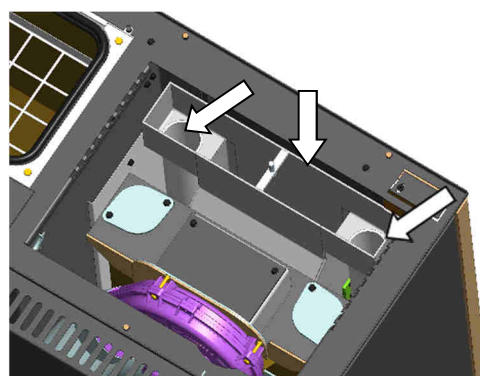


Fig. 89 : nettoyage des tirages de gaz de combustion

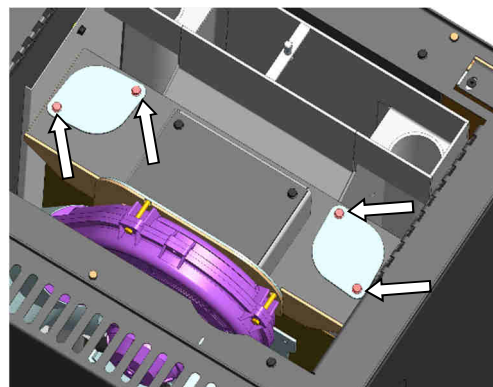


Fig. 90 : démontage du cache des tirages de gaz de combustion arrière

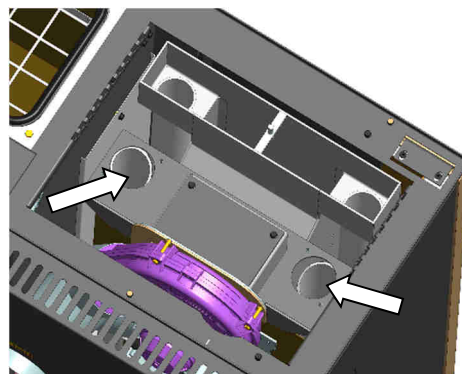


Fig. 91 : nettoyage des tirages de gaz de combustion arrière

10.3.5 Nettoyage de l'accumulateur des gaz de fumée et de la soufflerie

Pour le nettoyage de l'accumulateur des gaz de fumée et de la soufflerie, procéder comme suit :

1. Dévisser les quatre vis de fixation du cache (Fig. 92).
2. Aspirer l'accumulateur des gaz de fumée (Fig. 93). Nettoyer également les hélices de la soufflerie. Aucun résidu de suie ou de goudron ne doit adhérer. Veiller à la libre course des hélices.

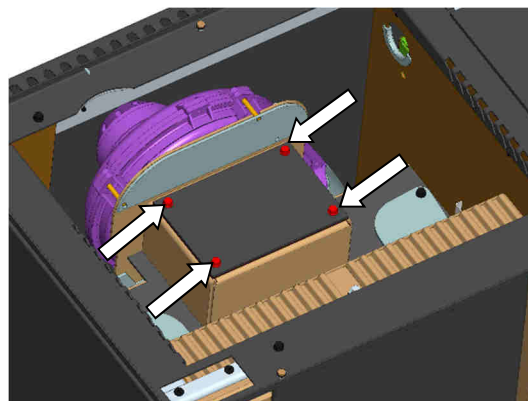


Fig. 92 : démontage du cache de l'accumulateur des gaz de combustion

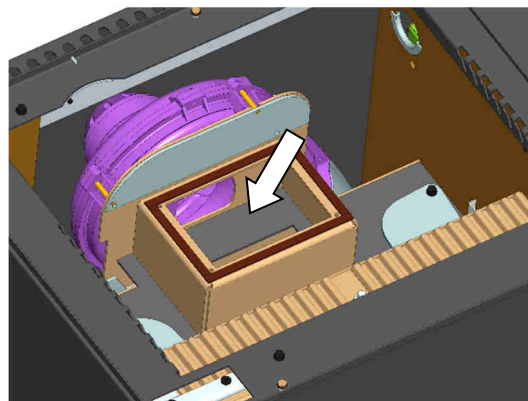


Fig. 93 : nettoyage de l'accumulateur des gaz de fumée et de la soufflerie

10.3.6 **Nettoyage de la pièce de raccordement**

Nettoyage de la pièce de raccordement avec raccordement horizontal :

1. Pour le nettoyage de la pièce de raccordement, le poêle doit être écarté du mur.
2. Ecarter l'appareil du mur en le roulant, détacher éventuellement les fixations de transport sur les pieds ajustables.
3. La pièce de raccordement peut ensuite être aspirée puis nettoyée avec la brosse métallique le cas échéant.
4. Le remontage s'effectue dans l'ordre inverse du démontage.

Nettoyage de la pièce de raccordement avec raccordement vertical :

En cas de raccordement vertical, il est recommandé de boucher les tuyaux de fumée et les coudes de cheminée avec ouverture de nettoyage. L'aspiration et le balayage peuvent ensuite être effectués par les ouvertures de nettoyage.

10.3.7 Contrôle visuel du capteur de débit d'air et de l'aspiration d'air

Il est important, si une conduite d'air de combustion externe est raccordée à l'appareil, de procéder à un contrôle visuel de cette conduite quant à la présence d'obstruction sur toute sa longueur avant de contrôler le tube d'aspiration d'air et le capteur de débit d'air, afin de s'assurer que le tube d'aspiration d'air / le capteur de débit d'air dispose d'une alimentation suffisante en air de combustion. Éliminez les obstructions et dépôts éventuellement existants (par ex. les pelotes de poussières etc.) complètement.

Protégez l'embouchure des conduites d'air de combustion situées en dehors du bâtiment contre la pression du vent.

Il est ensuite possible de démonter le capteur de débit d'air de l'appareil et de le contrôler visuellement ou au besoin de le nettoyer avec précaution à l'aide d'un pinceau pour enlever poussières et impuretés.



Ne jamais nettoyer le capteur de débit d'air avec des brosses etc., ceci entraînerait une détérioration de l'électronique. Ne desserrez jamais les petites vis qui servent à fixer le capteur de débit d'air (plaquette imprimée) sur la tôle support.

Pour le démontage du capteur de débit d'air (LMS), procéder comme suit :

1. Le poêle doit être écarté du mur.
2. Démontez la paroi arrière de l'appareil.
3. Démontez toujours intégralement le capteur de débit d'air (LMS) avec la tôle support. Pour ce faire, dévissez les deux vis à 6 pans (Fig. 94). Ne desserrez jamais les petites vis qui servent à fixer le capteur de débit d'air (plaquette imprimée) sur la tôle support.
4. Les capteurs de débit d'air souillés par la suie ou brûlés sont signes d'une installation erronée (par ex. dépression) par l'utilisateur sur site ou d'un nettoyage / d'une maintenance insuffisante et leur remplacement est indispensable. Les erreurs lors de la mise en place doivent être préalablement éliminées, sinon le nouveau capteur de débit d'air risquerait d'être immédiatement endommagé.
5. Tenir compte du sens du flux lors du remontage ! Insérez ensuite le capteur de débit d'air vers le bas conformément à la représentation, avec la tôle support.

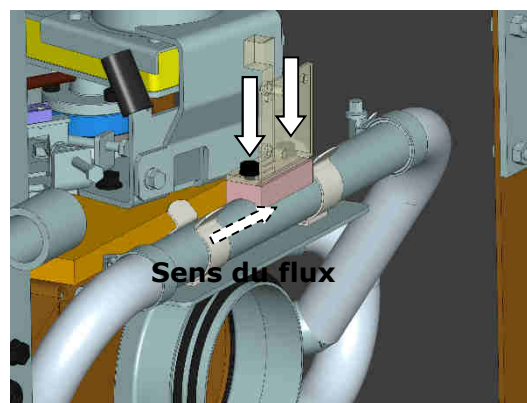


Fig. 94 : vis du capteur de débit d'air

10.3.8 Contrôle visuel / nettoyage des guidages d'air de convection

Il est recommandé de contrôler tous les espaces d'air de convection (y compris sous les habillages latéraux et entre les tôles de guidage) une fois par an et de les nettoyer avec un aspirateur ou un pinceau s'ils sont fortement recouverts de poussières.

10.3.9 Nettoyage de la cage de chute des pellets

Pour nettoyer la cage de chute des pellets, procéder comme suit :

1. Faire glisser vers la droite la plaque de verre décorative avant.
2. Ouvrir la porte du foyer à l'aide de la clé six pans contenue dans les accessoires.
3. Retirer la pièce avant en fonte et l'entonnoir de la chambre de combustion du foyer (Fig. 95).
4. Nettoyer soigneusement la cage de chute des pellets (Fig. 96) avec une brosse métallique ou similaire pour ôter tous les résidus (notamment le goudron, les incrustations de poussières ou les restes de pellets consommés).

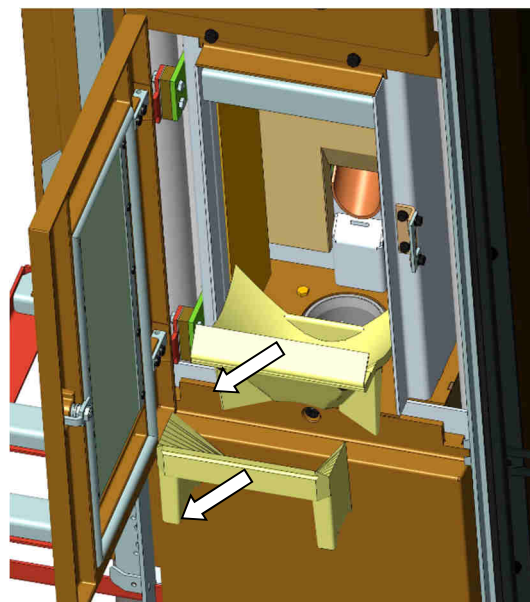


Fig. 95 : retrait des pièces en fonte

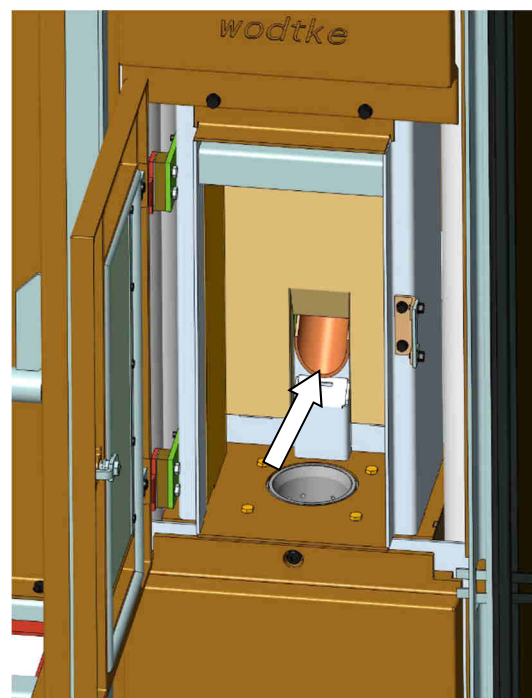



Fig. 96 : nettoyer la cage de chute des pellets

10.3.10 Nettoyage de la sortie d'air d'allumage

Contrôler l'encrassement de la sortie d'air d'allumage (Fig. 97) et ôter les éventuels dépôts.

	<p>La cartouche d'allumage est en céramique et par conséquent fragile. Ne jamais travailler avec des objets durs ou en forçant. Utiliser uniquement une brosse douce en nylon avec précaution et ne pas heurter la cartouche d'allumage.</p>
---	--

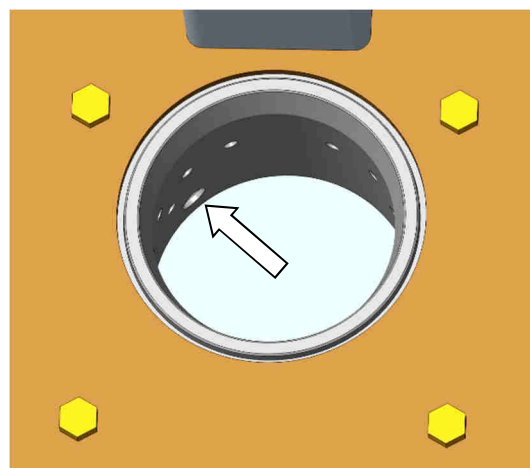


Fig. 97 : sortie d'air d'allumage

10.3.11 Contrôle visuel des joints d'étanchéité, des câbles et des composants électriques

Contrôlez tous les joints d'étanchéité de l'appareil et remplacez-les s'ils sont usés. Procédez à un contrôle visuel de la pose des câbles électriques. Il est interdit de poser les câbles par-dessus des arêtes vives ou des surfaces chaudes. Les câbles doivent aussi être exempts de fissures / de zones dénudées. Remplacez les câbles fissurés, cassés etc. Dépoussiérez, en cas de besoin, les composants électriques fortement recouverts de poussières avec un pinceau et utilisez un racloir ou un outil similaire pour éliminer les dépôts de corrosion sur les contacts électriques, le cas échéant ou munissez-vous d'un spray spécial contact.

10.3.12 Contrôler et lubrifier les pièces mobiles

La souplesse des pièces mobiles, comme par ex. les charnières des portes, la fermeture etc. doit être contrôlée et ces pièces doivent, le cas échéant, être lubrifiées.

À cet effet, seule de l'huile résistant aux températures élevées (par ex. spray Neoval, réf. woldtke 000 945) ou une pâte au cuivre peuvent être employées.



Risque d'incendie !

Huile de lubrification inflammable !

Avant la lubrification du poêle, celui-ci doit être éteint et totalement refroidi !

10.3.13 Nettoyage et contrôle de la grille pivotante

Nettoyer la grille pivotante avec la brosse métallique de manière à ôter complètement tous les dépôts de suie sur la grille. Effectuer un contrôle visuel de la grille pivotante et la remplacer en cas de besoin.

Pour nettoyer la grille pivotante, procéder comme suit :

1. Glisser la plaque de verre décorative sur le côté vers la droite (voir Fig. 62 à la page 34). Uniquement pour le modèle ixpower.
2. Ouvrir la porte du foyer et le tiroir à cendres avec la clé à six pans fournie (Fig. 62 et Fig. 63 à la page 34).
3. Retirer la pièce en fonte avant et l'entonnoir de la chambre de combustion du foyer (voir Fig. 95 à la page 49)
4. Dégager la grille des dépôts de suie avec la brosse métallique fournie (Fig. 98).
5. En cas de besoin, nettoyer l'interstice entre la grille pivotante et le pot brûleur (Fig. 99) avec un couteau ou une fine bande de tôle. La grille pivotante doit reposer à plat et être à une distance d'environ 5 mm du pot brûleur (Fig. 99).
6. Au besoin, graisser la surface d'appui du palier en laiton de la grille pivotante ou de sa glissière avec une pâte au cuivre.

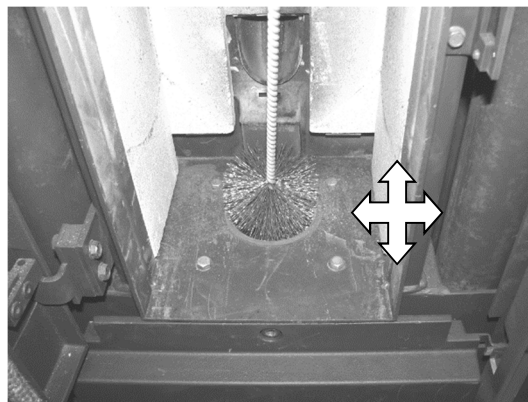


Fig. 98 : nettoyage de la grille pivotante

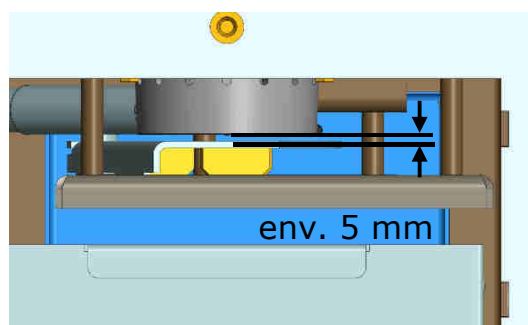


Fig. 99 : distance grille pivotante pot brûleur



Le mécanisme de la grille pivotante présente du jeu et la grille peut se déplacer facilement latéralement. Il est par conséquent uniquement déterminant pour le fonctionnement en bonne et due forme que la grille pivotante soit exactement dans la bonne position lorsque l'interrupteur de fin de course est atteint !

10.3.14 Remise à zéro de maintenance

Après le nettoyage, le compteur de maintenance doit être remis à zéro. La remise à zéro est décrite au chapitre 6.4.3.

11 Élimination

11.1 Informations sur le démontage, la réutilisation et l'élimination

Dès la phase de développement et de fabrication de votre produit, nous veillons à utiliser un grand nombre de matériaux recyclables. Nous accordons également une grande importance à la facilité de démontage et au tri. Cela contribue de manière importante à l'économie circulaire et participe activement à la protection de l'environnement.

Pour un démontage et une élimination dans les règles de l'art de votre appareil, il est préférable de vous adresser au préalable à votre entreprise spécialisée ou au service d'élimination des déchets compétent de votre commune.

Avant de procéder au démontage, veuillez-vous assurer que l'appareil est éteint et qu'il a refroidi. De même, il ne doit plus y avoir de restes de braises dans les cendres ! Débranchez la fiche d'alimentation avant de procéder aux travaux !



Débrancher la fiche d'alimentation avant les travaux !



N'effectuer les travaux que lorsqu'ils sont froids !

Les poêles à pellets sont considérés comme des appareils électriques et peuvent être éliminés en tant que tels.



Appareils avec eReserve: Pour les appareils avec accumulateurs intégrés (eReserve), ceux-ci doivent être retirés avant l'élimination ! Avant toute intervention sur un appareil équipé de la réserve électronique, veillez à ce que le coupe-batterie soit en position "OFF" et débranché !

Lisez dans ce contexte le mode d'emploi de woldtke eReserve (Réf 951134) !

Veuillez éliminer séparément les accumulateurs et les piles.



Pb


12 Annexe technique


12.1 Dysfonctionnements

L'appareil est équipé de divers dispositifs et équipements de sécurité. La distinction est faite entre les erreurs de catégorie 1 et 2. Les erreurs de catégorie 1 doivent être réinitialisées manuellement. Les erreurs de catégorie 2 sont réinitialisées automatiquement.

12.1.1 Vue d'ensemble des erreurs et dysfonctionnements de catégorie 1 (important pour la sécurité)

Grâce aux messages d'erreur (voir le tableau suivant), les causes des dysfonctionnements peuvent être clairement définies comme des erreurs d'éléments ou des erreurs externes (structurelles). Il est impératif d'éliminer la ou les causes du dysfonctionnement en premier lieu. Les causes possibles sont décrites ci-après.

	<p>L'affichage de messages d'erreur « Température cage de chute des pellets trop élevée », « Le limiteur de température de sécurité s'est déclenché » et « Fil de pontage à l'« Entrée réserve » ouvert » a en règle générale pour origine une erreur externe.</p>
---	--

	<p>Attention !</p> <p>Infiltration des gaz de fumée !</p> <p>En cas de dysfonctionnement, ne pas débrancher immédiatement la fiche de secteur. Toujours attendre jusqu'à ce que les fonctions de sécurité internes soient complètement achevées ! Ne débrancher la fiche de secteur qu'avant les travaux sur l'appareil.</p>
---	---

Pour les erreurs de catégorie 1, les fonctions de sécurité suivantes sont toujours déclenchées :

1. L'appareil se désactive de manière contrôlée, le feu s'éteint lentement. Un mode automatique éventuellement en marche est interrompu.
2. Le message d'erreur s'affiche.
3. La cause de l'erreur doit être levée pour pouvoir réinitialiser le message d'erreur. La remise à zéro est effectuée en appuyant sur la touche **OK** sur l'écran.
4. Un redémarrage / une remise à zéro après des erreurs de catégorie 1 n'est possible qu'après l'élimination de la cause de l'erreur. Le déverrouillage du limiteur de température de sécurité (STB) est toujours requis lors de l'affichage d'un message d'erreur « Le limiteur de température de sécurité s'est déclenché ».









Message d'erreur	Cause	Valeurs de consigne	Remède
Température au niveau du capteur de débit d'air trop élevée	<p>Le capteur de débit d'air est chauffé au-dessus de la valeur admissible.</p> <p>Erreur externe (erreur d'installation ou de commande). Causée par une inversion de flux dans le tube d'aspiration de l'air de combustion.</p>	TL < 85 °C	<p>Il ne s'agit pas d'une erreur ou d'un défaut de l'appareil !</p> <p>Laissez refroidir l'appareil ou patientez jusqu'à ce que la TL n'augmente plus et qu'elle soit inférieure à la valeur de consigne.</p>
Hausse de la température (gradient) au niveau du capteur de débit d'air trop élevée	<p>En cas de hausse trop rapide de la température de l'admission d'air.</p> <p>--> ceci indique une inversion de flux dans le tube d'aspiration.</p> <p>Causes possibles :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Dépression dans la pièce d'installation due à un équipement de ventilation ou une hotte aspirante 2. Tirage de la cheminée faisant défaut ou pression du vent sur la cheminée 	Hausse de la température d'admission d'air ne dépassant pas 40 °C en 120 s	<p>Remarque : une hausse de la température du capteur de débit d'air due au reflux des fumées à des valeurs > 120 °C est considérée comme erreur causée par un élément constitutif et déclenche l'affichage « Capteur de débit d'air rupture ». La réinitialisation de l'erreur est possible après le refroidissement si le capteur de débit d'air fonctionne encore correctement.</p>

Message d'erreur	Cause	Valeurs de consigne	Remède
Température gaz de fumée en fonctionnement trop basse.	Cas A : Démarrage raté, le tiroir à cendres est rempli de pellets. Aucune flamme. La température n'est pas atteinte : <ol style="list-style-type: none"> 1. Pot brûleur / appareil non nettoyé 2. Dépression dans la pièce d'installation (entraînant une inversion de flux dans l'allumage) 3. Cartouche d'allumage défectueuse 	Température des gaz de fumée $\geq 90 \text{ °C}$	<ol style="list-style-type: none"> 1. Effectuer le nettoyage. 2. Contrôler et assurer l'alimentation en air de combustion. Voir la notice de montage. 3. Contrôler la cartouche d'allumage.
	Cas B : Pas de pellets non consommés dans le tiroir à cendres. <ol style="list-style-type: none"> 1. Pas d'alimentation en pellets en raison du blocage de la vis sans fin d'alimentation 2. Moteur de la vis sans fin défectueux 		<ol style="list-style-type: none"> 1. Éliminer le blocage de la vis sans fin. 2. Remplacer le moteur de la vis sans fin.
Température de la cage de chute des pellets trop élevée	Erreur externe ! Causes possibles : <ol style="list-style-type: none"> 1. Dépression due à un équipement de ventilation ou une hotte aspirante 2. Trop faible tirage de cheminée avec une panne de secteur (soufflerie) 3. Pellets avec un débit / valeur de chauffage beaucoup trop élevé 	Température de la cage de chute des pellets $< 200 \text{ °C}$	Il ne s'agit pas d'une erreur ou d'un défaut de l'appareil ! Laisser refroidir le poêle jusqu'à ce que la température de la cage de chute des pellets se situe en-dessous de la valeur de consigne. <ol style="list-style-type: none"> 1. Contrôler et assurer l'alimentation en air de combustion. Voir la notice de montage. 2. Contrôler le tirage de la cheminée. 3. Contrôler / corriger la consommation de pellets avec la fonction calibrage.

Message d'erreur	Cause	Remède
Capteur de débit d'air défectueux (rupture du câble)	Cas A : Rupture du câble capteur de débit d'air (= erreur d'élément constitutif)	Cas A : remplacer le capteur de débit d'air.
	Cas B : Erreur externe due au reflux des fumées. Température du capteur > 120 °C L'échauffement du capteur de débit d'air à des valeurs > 120 °C en raison du reflux des fumées est considéré comme une erreur causée par un élément constitutif (rupture de câble). Le message d'erreur peut être réinitialisé si l'appareil est refroidi et le capteur de débit d'air n'est pas durablement endommagé.	Cas B : le remplacement du capteur de débit d'air n'est pas nécessaire. Rechercher les erreurs externes et y remédier (pour les motifs, voir également erreur « Température au niveau du capteur de débit d'air trop élevée » ou « Hausse de la température (gradient) au niveau du capteur de débit d'air trop élevée »).
Capteur de débit d'air défectueux (court-circuit)	Erreur d'élément constitutif	Tester / remplacer le capteur de débit d'air.
Capteur de température gaz de fumée défectueux (rupture de câble)	Erreur d'élément constitutif	Tester / remplacer le capteur de température des gaz de fumée.
Capteur de température de la cage de chute des pellets défectueux (rupture de câble)	Erreur d'élément constitutif	Tester / remplacer le capteur de température de la cage de chute des pellets.

Message d'erreur	Cause	Remède
Capteur de température de la cage de chute des pellets défectueux (court-circuit)	Erreur d'élément constitutif	Tester / remplacer le capteur de température de la cage de chute des pellets.
Fil de pontage « Entrée réserve » ouvert	<p>Le fil de pontage « Entrée réserve » est ouvert ou erreur au niveau d'un élément externe / de l'appareil.</p> <p>Indications : L'« Entrée réserve » est destinée à recevoir des confirmations de réception d'accessoires externes. Le système contrôle toujours si cette entrée est pontée = fermée après chaque démarrage et l'écoulement de 15 secondes. Le programme d'allumage de l'appareil ne démarre qu'ensuite. L'« Entrée réserve » est ensuite contrôlée en permanence. L'ouverture du pontage sur l'« Entrée réserve » provoque un débranchement de défaillance / une fonction de sécurité (erreur de catégorie 1).</p>	<p>Contrôlez le fil de pontage « Entrée réserve » et insérez-le correctement.</p> <p>Pour l'élément externe raccordé :</p> <p>Contrôlez le câblage / le fonctionnement correct (notamment le contact de fermeture) de l'élément externe et remplacez-le au besoin.</p> <p>Attention : une remise à zéro du message d'erreur et le redémarrage en décollant sont uniquement possibles, si l'« Entrée réserve » est à nouveau pontée (= fermée).</p> <p>Indication : dans l'hypothèse d'équipements externes commutés en série, il convient de contrôler tous les équipements externes et l'intégralité du câblage sur le plan externe.</p>
Câblage erroné de la carte-mère entrées 24 V	Interruption de l'application de l'alimentation en tension de 24 volts, propre à la carte-mère, des entrées numériques « MARCHE / ARRÊT », « MIN / MAX » ou « Entrée réserve ».	
	<p>Cas A :</p> <p>Raccordement externe erroné d'une ou de plusieurs entrées numériques (reliées à la masse) ou régulateur externe défectueux.</p>	<p>Cas A : contrôler le câblage et les régulateurs externes des 3 entrées (« MARCHE / ARRÊT », « MIN / MAX » ou « Entrée réserve ») (servez-vous d'un simple fil de pontage pour le test), les remplacer au besoin.</p>
	<p>Cas B :</p> <p>défaut ou rupture d'une ou de plusieurs entrées numériques.</p>	<p>Cas B : remplacement de la carte-mère.</p>

Message d'erreur	Cause	Remède
Capteur de température de consigne de la carte-mère principale défectueux	Erreur d'élément constitutif	Remplacement de la carte-mère
Carte-mère - erreur d'écriture / de lecture de l'EEPROM	Les données ne peuvent pas être lues correctement ou pas lues du tout.	Remplacement de la carte-mère
Sortie « Réserve 4 » (relais de sécurité) défectueuse	Erreur d'élément constitutif	Remplacement de la carte-mère
Réserve à pellets ouverte trop longtemps	Réserve à pellets ouverte ou mal fermée depuis plus de 3 minutes alors que le poêle fonctionne. Ou commutateur à contact de la réserve à pellets défectueux.	Fermer la réserve à pellets. Au besoin, vérifier le commutateur à contact / câblage.
Porte du foyer ou tiroir à cendres ouvert trop longtemps en fonctionnement	Porte du foyer ouverte ou mal fermée depuis plus de 1 minute alors que le poêle fonctionne.	Fermer la porte du foyer et le tiroir à cendres. Au besoin, vérifier le commutateur à contact / câblage.
Carence durable en air	Quantité d'air minimale dans le tube d'aspiration plusieurs fois inférieure.	Laisser refroidir le poêle, rechercher la cause externe et y remédier. Aucune erreur au niveau du poêle ! Contrôler que toutes les ouvertures / portes du poêles sont fermées. Contrôler l'arrivée / les conduites d'air de combustion et les tirages des gaz de combustion / leur parcours ainsi que les joints d'étanchéité du poêle.


Message d'erreur	Cause	Remède
Réserve de pellets atteinte	Réserve de pellets atteinte	Remplir le réservoir avec des pellets. Le capteur de niveau doit être recouvert de pellets.
Position grille ouverte non atteinte	La grille n'a pas pu être ouverte complètement car le tiroir à cendres est plein, la grille est encrassée ou bloquée ou le moteur de la grille / l'interrupteur de fin de course / le câblage est défectueux.	<p>Contrôler le tiroir à cendres et le vider le cas échéant.</p> <p>La grille peut être déplacée avec les touches  . Appuyer sur la touche  jusqu'à ce que le message « Appuyer sur la touche OK » apparaisse. Pour valider l'erreur, appuyer ensuite sur la touche .</p> <p>Si la procédure de la grille ne fonctionne pas, contrôler la présence de résidus sur le pot brûleur et la grille et les nettoyer. En cas de retrait / usure, remplacer le pot brûleur ou la grille. Contrôler auparavant l'interrupteur de fin de course RO ou RG ainsi que le câblage et le fonctionnement du moteur de la grille.</p>
Position grille fermée non atteinte	La grille n'a pas pu être ouverte complètement car le tiroir à cendres est plein, la grille est encrassée ou bloquée ou le moteur de la grille / l'interrupteur de fin de course / le câblage est défectueux.	<p>Contrôler le tiroir à cendres et le vider le cas échéant.</p> <p>La grille peut être déplacée avec les touches  . Appuyer sur la touche  jusqu'à ce que le message « Appuyer sur la touche OK » apparaisse. Pour valider l'erreur, appuyer ensuite sur la touche .</p> <p>Si la procédure de la grille ne fonctionne pas, contrôler la présence de résidus sur le pot brûleur et la grille et les nettoyer. En cas de retrait / usure, remplacer le pot brûleur ou la grille. Contrôler auparavant l'interrupteur de fin de course RO ou RG ainsi que le câblage et le fonctionnement du moteur de la grille.</p>

Message d'erreur	Cause	Remède
Erreur d'allumage	Après le démarrage, la hausse nécessaire de la température des gaz de fumée n'est pas atteinte.	<p>Laisser refroidir le poêle. Vider impérativement le tiroir à cendres, inspecter le pot brûleur et le nettoyer le cas échéant !</p> <p>Retirer les pellets non consommés du tiroir à cendres. Ne jamais vider les pellets non consommés dans le réservoir - les résidus de braise constituent un risque d'incendie !</p> <p>Recherchez la cause externe et remédiez-y :</p> <p>➔ Contrôler le composant d'allumage. Il doit être visiblement incandescent 2 minutes après le démarrage.</p>
Cycle de nettoyage nettement dépassé	Cycle de nettoyage nettement dépassé.	<p>Nettoyer le poêle soigneusement ! Effectuer une remise à zéro du nettoyage (voir chapitre 9 page 33).</p> <p>Attention ! Ne jamais réinitialiser le message d'erreur sans nettoyage.</p>
Cycle de maintenance nettement dépassé	Cycle de maintenance nettement dépassé.	<p>Nettoyer le poêle soigneusement puis effectuer la maintenance. Effectuer la remise à zéro du nettoyage et du compteur des services de maintenance (voir chapitres 9 et 10).</p> <p>Attention danger : ne jamais réinitialiser l'erreur sans effectuer de nettoyage + maintenance.</p>
Régime de la soufflerie durablement trop élevé	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pas de débit d'air à travers l'appareil en raison d'un encrassement extrême des tirages des gaz de combustion et / ou de la pièce de raccordement. 2. Les résistances dans la conduite d'air de combustion sont trop élevées ou la conduite d'air de combustion est fermée / bouchée. 	<p>Il ne s'agit pas d'une erreur ou d'un défaut de l'appareil ! Les éliminations d'erreur suivantes sont possibles :</p> <p>Procédez au besoin à l'entretien / au nettoyage. L'appareil continue de fonctionner en suivant le programme précédent après l'élimination de l'erreur.</p>

12.1.2 Le limiteur de température de sécurité (STB) s'est déclenché (erreur classe 1)

Le limiteur de température de sécurité est un dispositif de sécurité prescrit, qui débranche l'appareil en présence d'une forte surchauffe et que l'on peut ensuite déverrouiller manuellement. Le STB se trouve en-dessous du volet de maintenance (voir pos. 3 dans Fig. 3 page 8) à côté du fusible principal de l'appareil.

Pour déverrouiller le limiteur de température de sécurité STB, il est impératif d'enlever le capuchon vissé noir. Le bouton de déverrouillage situé sous ce capuchon peut être enfoncé / déverrouillé à l'aide d'un objet pointu, dès que l'appareil a suffisamment refroidi. La température restera encore trop élevée si le bouton de déverrouillage du STB ne reste pas enfoncé durablement et il vous faudra patienter jusqu'à ce que l'appareil ait suffisamment refroidi.

Message d'erreur	Cause	Valeurs de consigne	Remède
<p>Déclenchement du limiteur de température de sécurité (STB)</p>  <p>Le limiteur de température de sécurité (STB) selon la norme DIN 3440 est un élément constitutif de sécurité prescrit et autonome, qui dispose de son propre boîtier de commutation et travaille indépendamment de la commande.</p>	<p>Erreur externe !</p> <p>Le limiteur de température de sécurité (STB) s'est déclenché en raison d'une température de l'appareil trop élevée (fonction de sécurité). Il s'agit habituellement d'une erreur externe et non d'une erreur causée par le fonctionnement de l'appareil, le limiteur de température de sécurité (STB) ne se déclenchant que si la chaleur générée par l'appareil n'est pas absorbée.</p> <p>Cause : surchauffe</p>	<p>$T_{STB} \leq 95 \text{ °C}$</p> <p>Interrogation impossible.</p>	<p>Il ne s'agit pas d'une erreur de l'appareil.</p> <p>Recherchez la cause externe et remédiez-y. Contrôler les entrées et sorties d'air de convection. Réduire la puissance de chauffage si la température ambiante est trop élevée.</p> <p>Laisser refroidir l'appareil jusqu'à ce que la température du limiteur de température de sécurité STB soit inférieure à la valeur de consigne. Ne déverrouiller le STB et réinitialiser le message d'erreur qu'ensuite.</p>

12.1.3 Vue d'ensemble des erreurs et dysfonctionnements de catégorie 2 (sans importance pour la sécurité)

Les erreurs de la catégorie 2 ne possèdent qu'une importance secondaire (sans importance pour la sécurité) et n'exigent pas de remise à zéro manuelle après la décroissance de la cause de la panne. L'appareil réintègre automatiquement son fonctionnement habituel après l'élimination de la cause d'une panne.

Message d'erreur	Cause	Valeurs de consigne	Remède
Quantité d'air autorisée non atteinte	<p>Erreur externe / erreur de commande ! Volume d'air minimal non atteint dans le tube d'aspiration pendant plus de 5 secondes.</p> <p>Les causes suivantes sont possibles :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. La porte du foyer est ouverte ou mal fermée → pas de débit d'air à travers le tube d'aspiration. 2. Pas de débit d'air à travers l'appareil en raison d'un encrassement extrême des tirages des gaz de combustion et / ou de la pièce de raccordement. 3. Les résistances dans la conduite d'air de combustion sont trop élevées ou la conduite d'air de combustion est fermée / bouchée. 	<p>Quantité d'air > 3,0 à 5,0</p> <p>Valeur continuellement interrogée après la première minute de démarrage. L'interrogation ne démarre qu'une minute après un redémarrage.</p>	<p>Il ne s'agit pas d'une erreur de l'appareil ! Les éliminations d'erreur suivantes sont possibles :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. La porte du foyer doit être fermée correctement ! 2. Porte du tiroir à cendres ouverte ou non étanche. 3. Procéder au besoin à l'entretien / au nettoyage. L'appareil continue de fonctionner en suivant le programme précédent après l'élimination de l'erreur.
eReserve (fonctionnement avec pile) activée	<p>Erreur externe ! Aucune alimentation en tension de 230 V par le réseau électrique par ex. en raison d'une panne de courant.</p>		<p>Il ne s'agit pas d'une erreur de l'appareil ! Dès que la tension est rétablie, l'appareil repasse automatiquement en fonctionnement normal.</p>

12.1.4 Modulation interne température des gaz de fumée trop élevée

Cette fonction doit être résumée ici dans la mesure où elle sert également en partie au contrôle de sécurité technique des appareils et qu'elle est soumise à des paramètres externes de première importance. Il s'agit de fonctions de régulation - les appareils réagissent à des influences externes / des paramètres de service dans ce cas.

Message d'erreur	Cause	Valeurs de consigne	Remède
Modulation interne température trop élevée	Cas A : Dépassement de la température des fumées, l'appareil passe en service à faible débit jusqu'à ce que les valeurs de consigne soient à nouveau respectées. Il s'agit d'une fonction de régulation (pas d'une erreur) qui peut être déclenchée par exemple en cas de fonctionnement avec des pellets possédant une valeur de chauffage élevée.	Température des gaz de fumée < 999 °C	Un retour automatique à la puissance pré-réglée s'effectue dès que les valeurs de l'appareil se trouvent à nouveau dans la plage correcte.
	Cas B : La température au niveau du capteur de débit d'air est dépassée. Le poêle régule la charge faible. Si la température descend suffisamment, le poêle passe à nouveau sur la puissance réglée précédemment. Il s'agit d'une fonction de régulation (pas d'une erreur) qui peut être déclenchée par exemple par une température de l'air de combustion trop élevée.	Température au niveau du capteur de débit d'air < 85 °C	Un retour automatique à la puissance pré-réglée s'effectue dès que les valeurs de l'appareil se trouvent à nouveau dans la plage correcte.

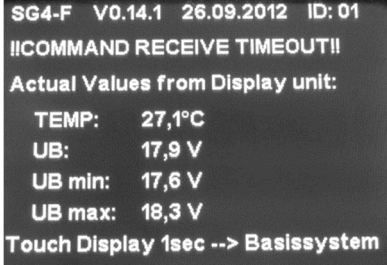
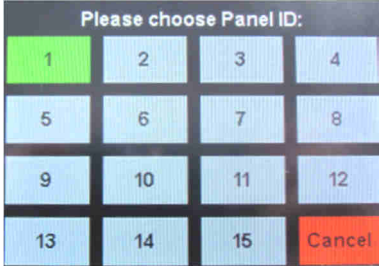
12.1.5 **Écran noir**

Aucun affichage à l'écran.

Message d'erreur	Cause	Remède
aucun	Aucune connexion bus entre la passerelle de connexion et l'écran ou écran défectueux.	Contrôler le raccordement du câble (câble 2 brins) entre la passerelle de connexion et l'écran ou remplacer l'écran.

12.1.6 **Le menu principal ne s'affiche pas**

Après avoir touché l'écran, le menu principal ne se charge pas mais un écran d'état (Fig. 100) s'affiche.

Message d'erreur	Cause	Remède
 <p>Fig. 100: message d'erreur</p>  <p>Fig. 101 : menu de sélection système de base</p>	<ol style="list-style-type: none"> Mauvais système de base réglé. Aucune connexion de données bus entre la carte-mère et la passerelle de connexion. 	<ol style="list-style-type: none"> Toucher l'écran pendant env. 2s jusqu'à ce que le menu de sélection apparaisse (Fig. 101). Sélectionner ensuite le champ avec le numéro 1. Contrôler le raccordement du câble entre la carte-mère sortie RS485 et la passerelle de connexion !

12.2 Caractéristiques techniques

Données de puissance

Puissance calorifique nominale	6 kW
Plage de puissance calorifique	2-6 kW

Conforme aux normes	EN 14785, art. 15a B-VG
Indépendant de l'air ambiant conformément au n° d'autorisation DIBt	Z-43.12-412

Valeurs de contrôle

	6 kW	2 kW
Rendement [%]	93,6	> 90
Teneur moyenne en CO ₂ [%]	10,8	6,2
Teneur moyenne en CO [mg/Nm ³] par rapport à 13 % O ₂	177	350
Teneur moyenne en poussière [mg/Nm ³] par rapport à 13 % O ₂	16	46
Teneur moyenne en NO _x [mg/Nm ³] par rapport à 13 % O ₂	102	123
Teneur moyenne en CnHm [mg/Nm ³] par rapport à 13 % O ₂	3	9

Dimensions

ixpower

Largeur	1068 mm
Hauteur	1139 mm
Profondeur	544 mm

ixbase

Largeur	910 mm
Hauteur	1142 mm
Profondeur	513 mm

Raccordements

Manchon d'évacuation	100 mm
Raccordement d'air de combustion	100 mm

Poids

ixpower, eReserve inclus	292 kg
ixbase grès, eReserve inclus	299 kg
ixbase pierre ollaire, eReserve inclus	314 kg
eReserve	36 kg

Réservoir à pellets	
Contenance	env. 45 kg
Données électriques	
Tension nominale	230 V
Fréquence nominale	50 Hz, 60 Hz (basculement automatique)
Courant nominal maximal	5 A
Fusible	(5 A flink)
Conditions d'installation	
Altitude admissible du lieu d'installation	0 - 1 500 m au-dessus du niveau de la mer (des adaptations sont nécessaires au-delà)
Température ambiante admissible en fonctionnement	+ 5°C - 30°C
Température de l'air d'admission admissible en fonctionnement	- 15 °C à + 50 °C
Prévention des incendies	
Distances pour la protection anti-incendie	
Avant :	80 cm
Latérale :	10 cm
Arrière :	
avec raccordement horizontal	0 cm
avec raccordement vertical	Observer les indications du fabricant du tuyau de fumée.
Protection anti-étincelles	
Sur les côtés de l'ouverture du foyer	30 cm
Devant l'ouverture du foyer	50 cm
Raccordement à la cheminée	
Section transversale cheminée	Calcul conformément à la norme EN 13384
Données du dimensionnement de la cheminée	6 kW
Débit moyen des gaz de fumée pour la puissance calorifique nominale	4,4 g/s
Température moyenne des gaz de fumée puissance calorifique nominale	113 °C
Pression d'évacuation minimale pour la puissance calorifique nominale	3 Pa
Convient au raccordement multiple	Lors du raccordement des poêles à pellets à des cheminées à exploitation multiple, des dispositifs de sécurité supplémentaires sont nécessaires.

12.3 Dessin coté

12.3.1 Dessin coté ixpower

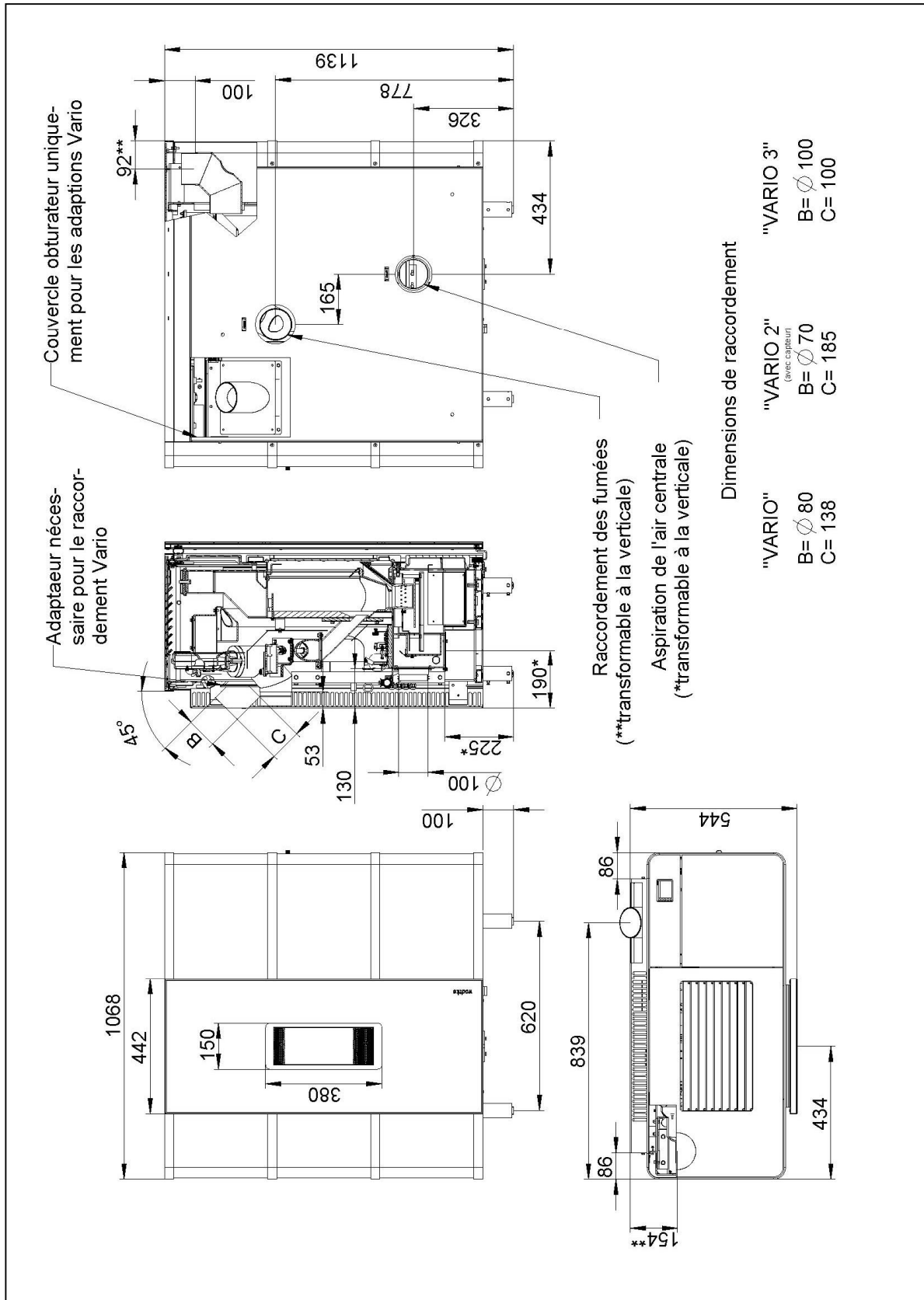


Fig. 102 : dessin coté ixpower

12.3.2 Dessin coté ixbase

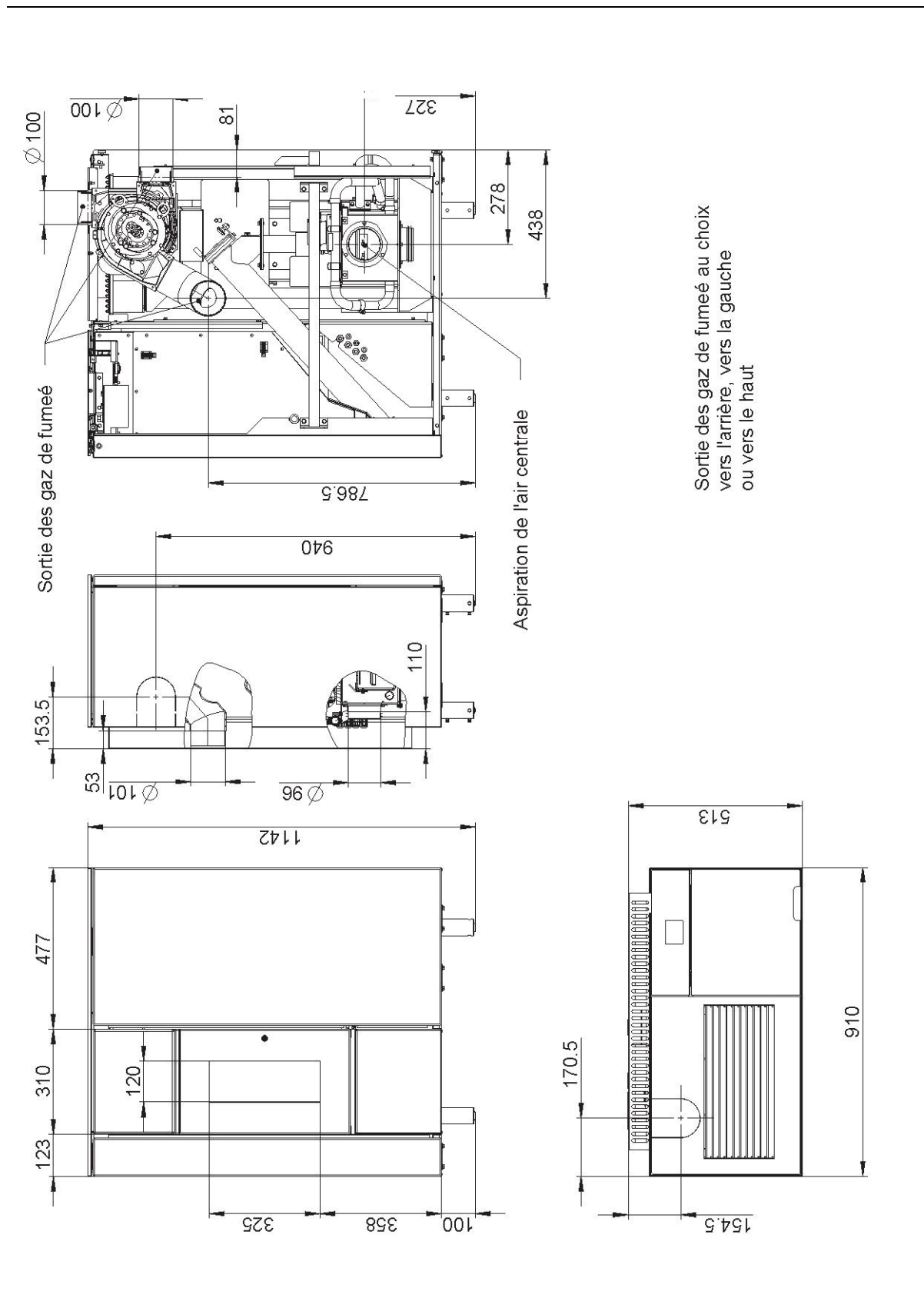


Fig. 103 : dessin coté ixbase

12.4 Utilisation conforme aux prescriptions

12.4.1 Combustible

L'appareil ne peut être exploité qu'avec des pellets de bois satisfaisant aux normes / critères de qualité DIN EN ISO 17225-2 classe A1, ENplus-A1 ou DINplus et possédant une teneur en cendres inférieure à 0,7 %.

Il est strictement interdit d'utiliser des bûches ou d'autres combustibles et déchets. Les recours à la responsabilité et à la garantie du fabricant sont exclus si vous utilisez des combustibles non homologués, sans oublier qu'ils risquent de provoquer des états de service dangereux.

12.4.2 Local d'installation


L'appareil ne doit être installé que dans des locaux d'habitation soumis à un encrassement classique, avec une hygrométrie normale (pièces sèches conformément à VDE 0100) et avec des températures ambiantes entre +5 °C et +30 °C (températures ambiantes en exploitation). Le local d'installation ou les pièces communicantes pour l'appareil doivent au moins présenter un volume de 4 m³ par kW de puissance calorifique nominale.

Veuillez prendre en considération les dispositions de prévention des incendies stipulées dans la notice de montage jointe.

12.4.3 Installation et montage

Les travaux, notamment ceux liés à l'installation, au montage, à la première mise en service, de même que l'entretien et les réparations, demeurent réservés au domaine de compétence d'une entreprise spécialisée (dans la construction des chauffages ou calorifères à air chaud).

12.4.4 Modifications

	<p>Risque d'incendie !</p> <p>En cas de modifications sur l'appareil !</p> <p>Aucune modification ne doit être effectuée sur l'appareil. Les modifications entraînent l'expiration de l'ensemble des droits de responsabilité et de garantie, sans oublier qu'elles risquent de provoquer des états de service dangereux.</p>
---	--

12.5 Déclarations de performance



<http://www.wodtke.com/service/downloads.html>

12.6 Fiche de produit

12.6.1 Fiche de produit conformément au règlement (UE) 2015/1186

Nom ou label du fabricant	Wodtke GmbH			
Nom commercial	ixpower e8 air+_6kW (sans eReserve)	ixpower e8 air+_6kW (avec eReserve)	ixbase air+_6kW (sans eReserve)	ixbase air+_6kW (avec eReserve)
Nom du modèle	P100A	P100A	P101A	P101A
Classe d'efficacité énergétique (plage de G à A++)	A+	A+	A+	A+
Puissance calorifique directe [kW]	6 , 0	6 , 0	6 , 0	6 , 0
Puissance calorifique indirecte [kW] (indiqué si applicable)	---	---	---	---
Indice d'efficacité énergétique (IEE)	123,8	123,0	123,8	123,0
Efficacité énergétique du combustible avec puissance calorifique nominale [%] Le cas échéant Efficacité énergétique du combustible avec charge minimale [%]	93,6 96,1	93,6 96,1	93,6 96,1	93,6 96,1
Dispositions particulières pour l'assemblage, l'installation ou la maintenance	<p>Respecter impérativement les prescriptions et dispositions en vigueur sur le plan local (p. ex. le règlement relatif aux constructions et à l'occupation des sols, la réglementation sur les installations de combustion, les directives spécifiques à la construction de chauffages et de calorifères à air chaud, etc.).</p> <p>Les distances pour la protection anti-incendie et de sécurité, notamment pour les matériaux combustibles, doivent impérativement être respectées !</p> <p>Le foyer doit toujours être suffisamment alimenté en air de combustion. Les installations qui aspirent l'air peuvent perturber l'alimentation en air de combustion !</p> <p>Avant la mise en service, vérifiez que l'ensemble des accessoires soient retirés de la chambre de combustion et du tiroir à cendres.</p> <p>Les dispositifs de chauffages équipés d'une technologie hydraulique ne doivent être mis en fonctionnement que lorsque tous les dispositifs de sécurité sont opérationnels !</p>			

12.7 Informations sur le produit

12.7.1 Informations sur le produit conformément au règlement (UE) 2015/1185

Références(s) du modèle	P100A			P100A sans eReserve; P101A sans eReserve								
Fonction de chauffage indirect	non											
Puissance thermique directe	6											
Puissance thermique indirecte	[n.d.]											
Combustible	Combustible de référence (un seul)	Autre(s) combustible(s) admissible(s)	η_s [%]	Émissions dues au chauffage des locaux à la puissance thermique nominale (*)				Émissions dues au chauffage des locaux à la puissance thermique minimale (*) (**)				
				P	COG	CO	NOx	P	COG	CO	NOx	
				mg/Nm ³ (13 % O ₂)				mg/Nm ³ (13 % O ₂)				
Bûches de bois ayant un taux d'humidité \leq 25 %	[non]	[non]	[n.d.]	[n.d.]	[n.d.]	[n.d.]	[n.d.]	[n.d.]	[n.d.]	[n.d.]	[n.d.]	
Bois comprimé ayant un taux d'humidité < 12 %	[oui]	[non]	82	16	3	177	102	[n.d.]	[n.d.]	[n.d.]	[n.d.]	
Autre biomasse ligneuse	[non]	[non]	---	---	---	---	---	---	---	---	---	
Biomasse non ligneuse	[non]	[non]	---	---	---	---	---	---	---	---	---	
Anthracite et charbon maigre	[non]	[non]	---	---	---	---	---	---	---	---	---	
Coke de houille	[non]	[non]	---	---	---	---	---	---	---	---	---	
Semi-coke	[non]	[non]	---	---	---	---	---	---	---	---	---	
Charbon bitumeux	[non]	[non]	---	---	---	---	---	---	---	---	---	
Briquettes de lignite	[non]	[non]	[n.d.]	[n.d.]	[n.d.]	[n.d.]	[n.d.]	[n.d.]	[n.d.]	[n.d.]	[n.d.]	
Briquettes de tourbe	[non]	[non]	---	---	---	---	---	---	---	---	---	
Briquettes constituées d'un mélange de combustibles fossiles	[non]	[non]	---	---	---	---	---	---	---	---	---	
Autre combustible fossile	[non]	[non]	---	---	---	---	---	---	---	---	---	
Briquettes constituées d'un mélange de biomasse et de combustible fossile	[non]	[non]	---	---	---	---	---	---	---	---	---	
Autre mélange de biomasse et de combustible solide	[non]	[non]	---	---	---	---	---	---	---	---	---	
Caractéristiques pour une utilisation avec le combustible de référence uniquement												
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique				Symbole	Valeur	Unité		
Puissance thermique				Rendement utile (PCI brut)								
Puissance thermique nominale	P _{nom}	6,0	kW	Rendement utile à la puissance thermique nominale				$\eta_{th,nom}$	93,6	%		
Puissance thermique minimale (indicative)	P _{min}	2,0	kW	Rendement utile à la puissance thermique minimale (indicatif)				$\eta_{th,min}$	96,1	%		
Consommation d'électricité auxiliaire				Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)								
À la puissance thermique nominale	e _{lmax}	0,021	kW	contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce						[non]		
À la puissance thermique minimale	e _{lmin}	0,010	kW	contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce						[non]		
En mode veille	e _{lSB}	0,025	kW	contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique						[non]		
Puissance requise par la veilleuse permanente				contrôle électronique de la température de la pièce						[non]		
Puissance requise par la veilleuse (le cas échéant)	P _{pilot}	[n.d.]	kW	contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier						[non]		
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire						[oui]		
				Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)								
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence						[non]		
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte						[non]		
				contrôle à distance						[non]		
wodtke GmbH, Rittweg 55-57, D-72070 Tübingen												
(*) P = particules, COG = composés organiques gazeux, CO = monoxyde de carbone, NOx = oxydes d'azote												
(**) Requis uniquement si le facteur de correction F(2) ou F(3) est appliqué												

Références(s) du modèle	P100A		P100A avec eReserve; P101A avec eReserve									
Fonction de chauffage indirect	non											
Puissance thermique directe	6											
Puissance thermique indirecte	[n.d.]											
Combustible	Combustible de référence (un seul)	Autre(s) combustible(s) admissible(s)	ηs [%]	Emissions dues au chauffage des locaux à la puissance thermique nominale (*)				Emissions dues au chauffage des locaux à la puissance thermique minimale (*) (**)				
				P	COG	CO	NOx	P	COG	CO	NOx	
				mg/Nm³ (13 % O2)				mg/Nm³ (13 % O2)				
Bûches de bois ayant un taux d'humidité ≤ 25 %	[non]	[non]	[n.d.]	[n.d.]	[n.d.]	[n.d.]	[n.d.]	[n.d.]	[n.d.]	[n.d.]	[n.d.]	
Bois comprimé ayant un taux d'humidité < 12 %	[oui]	[non]	81	16	3	177	102	[n.d.]	[n.d.]	[n.d.]	[n.d.]	
Autre biomasse ligneuse	[non]	[non]	---	---	---	---	---	---	---	---	---	
Biomasse non ligneuse	[non]	[non]	---	---	---	---	---	---	---	---	---	
Anthracite et charbon maigre	[non]	[non]	---	---	---	---	---	---	---	---	---	
Coke de houille	[non]	[non]	---	---	---	---	---	---	---	---	---	
Semi-coke	[non]	[non]	---	---	---	---	---	---	---	---	---	
Charbon bitumeux	[non]	[non]	---	---	---	---	---	---	---	---	---	
Briquettes de lignite	[non]	[non]	[n.d.]	[n.d.]	[n.d.]	[n.d.]	[n.d.]	[n.d.]	[n.d.]	[n.d.]	[n.d.]	
Briquettes de tourbe	[non]	[non]	---	---	---	---	---	---	---	---	---	
Briquettes constituées d'un mélange de combustibles fossiles	[non]	[non]	---	---	---	---	---	---	---	---	---	
Autre combustible fossile	[non]	[non]	---	---	---	---	---	---	---	---	---	
Briquettes constituées d'un mélange de biomasse et de combustible fossile	[non]	[non]	---	---	---	---	---	---	---	---	---	
Autre mélange de biomasse et de combustible solide	[non]	[non]	---	---	---	---	---	---	---	---	---	
Caractéristiques pour une utilisation avec le combustible de référence uniquement												
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique				Symbole	Valeur	Unité		
Puissance thermique				Rendement utile (PCI brut)								
Puissance thermique nominale	Pnom	6,0	kW	Rendement utile à la puissance thermique nominale				ηth,nom	93,6	%		
Puissance thermique minimale (indicative)	Pmin	2,0	kW	Rendement utile à la puissance thermique minimale (indicatif)				ηth,min	96,1	%		
Consommation d'électricité auxiliaire				Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)								
À la puissance thermique nominale	elmax	0,036	kW	contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce						[non]		
À la puissance thermique minimale	elmin	0,033	kW	contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce						[non]		
En mode veille	elSB	0,025	kW	contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique						[non]		
Puissance requise par la veilleuse permanente				contrôle électronique de la température de la pièce						[non]		
Puissance requise par la veilleuse (le cas échéant)	Ppilot	[n.d.]	kW	contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier						[non]		
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire						[oui]		
				Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)								
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence						[non]		
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte						[non]		
				contrôle à distance						[non]		
wotlke GmbH, Rittweg 55-57, D-72070 Tübingen												
(*) P = particules, COG = composés organiques gazeux, CO = monoxyde de carbone, NOx = oxydes d'azote												
(**) Requis uniquement si le facteur de correction F(2) ou F(3) est appliqué												

12.8 Plaque signalétique et numéro de série

La plaque signalétique sur laquelle est noté le numéro de série se trouve sur le dessous du couvercle du réservoir à pellets (voir pos. 3 dans Fig. 1 page 6).


	
Wodtke GmbH, Rittweg 55-57, 72070 Tübingen, Germany 13	
DIN EN 14785: 2006 Typ P100A "ixpower e8®" Raumheizer für Holzpellets	
Ofen Fertigungsnummer: 3?? ???	
Abstand zu brennbaren Bauteilen:	
vorne	80 cm
seitlich (mit horizontalem Abgasrohr)	10 cm
hinten (mit horizontalem Abgasrohr)	0 cm
Nennwärmeleistung:	6 kW
Wasserwärmetauscher:	
Maximale Betriebstemperatur:	- °C
Maximaler Betriebsdruck:	- bar
Mittlere Abgasstutztemperatur:	167 °C
zulässige Brennstoffe:	
Holzpellets nach ENplus-A1, DIN 51731 der Größenklasse HP 5	
Holzpellets nach ÖNORM M 7135	
Mittlere CO-Emission (13% O₂):	0,006 % (Nennwärmeleistung)
Energieeffizienz:	91,9 % (Nennwärmeleistung)
Elektrische Stromversorgung:	230 VAC; 50/60 Hz; I _{max} = 5 A
Nur die zulässigen Brennstoffe verwenden. Bedienungsanleitung beachten!	
Raumluftunabhängige Feuerstätte nach DIBt:	
Zulassungsnummer:	Zulassung ist beantragt
Angaben für Österreich (Art. 15a B-VG)	
Wärmeleistungsbereich:	2,0 - 6,0 kW
Brennstoffwärmeleistung:	1,7 - 7,2 kW
Prüfstelle:	RWE Power AG
Prüfbericht-Nr.:	FSPS-Wa 2213-A

Fig. 104 : plaque signalétique ixpower

12.9 Déclaration de garantie

La vente des produits se fait exclusivement via des entreprises locales spécialisées. Les produits neufs sont dotés d'une garantie de 24 mois pour le particulier à l'égard du vendeur.

Sont exclus de la garantie :

- Les dommages dus à une usure normale, ne s'agissant pas d'un défaut du produit (comme ceci est aussi le cas d'autres produits soumis à une usure, tels que les pneus, garnitures de freins, bougies d'allumage, filtres etc.).
- Les produits de lubrification et les consommables (tels que l'essence, les huiles etc.)
- Les défauts causés par des interventions non conformes à l'usage prévu en matière de manipulation, d'installation, d'exploitation, de commande, d'entretien, de nettoyage, de maintenance etc.

wodtke accorde une garantie-usine d'une durée de 6 mois, à compter de la livraison par wodtke, sur toutes les pièces d'usure, indépendamment des directives légalement imposées. Les pièces d'usure des poêles à pellets et accessoires wodtke sont en particulier :

- Les composants entrant en contact avec le feu tels que les chamottes
- Les isolations
- Les joints d'étanchéité
- Les tôles et plaques de fonte
- Les pots brûleurs, grilles
- Les vitres du foyer
- Les éléments d'allumage

Le recours à la responsabilité et garantie du fabricant est également exclu pour tous les dommages causés par :

- Une surcharge mécanique, chimique ou thermique
- Les surtensions électriques
- Des fausses manœuvres ou une installation, une manipulation, une utilisation, un nettoyage, un entretien ou une exploitation non conforme à l'usage prévu
- L'utilisation de combustibles non homologués et aux interventions non conformes à l'usage prévu sur l'appareil.

Tous nos composants (y compris les verres) sont des produits d'une conformité contrôlée par des instituts de contrôle dans le cadre de contrôles de qualité et d'homologation onéreux appliquant des conditions d'exploitation habituelles, qui sont également soumis à des critères de qualité internes très stricts avant de quitter nos usines. Pour autant que votre appareil présente un défaut malgré tous ces contrôles, nous vous prions de déposer une réclamation immédiatement auprès de l'entreprise spécialisée compétente en indiquant la date de l'achat et le numéro de fabrication de l'appareil. Nous ne pouvons malheureusement pas donner suite aux réclamations sans l'indication du numéro de fabrication.

Une exploitation / commande correcte et un entretien / une maintenance en bonne et due forme accroissent la valeur et la longévité de votre poêle, économisent des ressources précieuses, préservent notre environnement et votre bourse.

12.10 Adresses

Adressez-vous à votre revendeur spécialisé si vous rencontrez des problèmes avec votre appareil ou si vous n'arrivez pas à remédier à une panne.

12.10.1 Votre revendeur spécialisé

Cachet de l'entreprise spécialisée



Votre revendeur se fera un plaisir de vous aider. Si vous le désirez, il pourra s'occuper de l'entretien de votre appareil et vérifier régulièrement son bon fonctionnement.

12.10.2 Pièces de rechange

Les pièces de rechange peuvent être obtenues auprès de votre revendeur spécialisé.

En cas de réclamations ou de commande de pièces de rechange, veuillez indiquer le numéro de fabrication indiqué sur la plaque signalétique.

12.10.3 Mentions légales

wodtke GmbH

Rittweg 55-57

D-72070 Tübingen-Hirschau

Tel. +49 7071/7003-0

Fax +49 7071/7003-50

info@woldtke.com

www.woldtke.com

© 2022 wodtke GmbH, sous réserve de modifications techniques.